GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko



POR POCO OTRO BLACK-OUT AYERA ATROBE

TABATA alrededor 3or di ayera tardi, cu na varios parti di Aruba, a tuma nota di un "dip" den e sistema di suministro di coriente. Despues por a compronde cu varios bario, manera e.o. Wayaca, Primavera, Santa Cruz, Piedra Plat y Oranjestad un parti, a keda sin coriente.

Di parti di WEB Aruba N.V. ni tampoco di N.V. Elmar no a haya ningun splicacion y unico informacion cu nos por a haya ta, cu un generador a cay afo na WEB Aruba N.V., cu por a ocasiona un black-out atrobe rond Aruba.

PRESTAMO HACI NA AIB PA THE ARUBAN RESORT PA CUAL GOBIERNO A PARA GARANTIA A WORDO PAGA COMPLETAMENTE

E YOBIDA DI AYERA MADRUGA A PONE BISIÑANAN YAMA PA AUXILIO N'E CAMINDADI CUMANA UNDA AWA A YENA

CENA CU ARUBIANONAN CONOCI RESIDENCIA NA MERCA



MINISTER Plenipotenciario di Aruba na Merca, mr. Joyceline Heronimo-Croes a organisa un cena na su residencia, relaciona cu e ultimo bishita di Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y di Cultura, esta Minister Michelle Winklaar. Specialmente pa e evento aki a invita algun Arubianonan conoci biba na Washington y vecinario. Durante e encuentro a intercambia ideanan relaciona cu e futuro di nos isla, e plannan cu Gobierno ta ehecutando y claro, con nan como experto den nan ramo tambe lo por contribui di nan banda na un mihor desaroyo di Aruba. Riba e foto adhunto por aprecia d.r.p.d. Drs. Detlef Hooyboer, casa di Minister di Asuntonan Economico, Drs. Jocelyne Heronimo-Croes, Minister Plenipotenciario di Aruba na Merca, Jozef Henriquez, Director Syndication Unit, Inter American Development Bank (IDB), Dr. Edward Cheung di NASA, Minister Michelle Winklaar y e basebolista Calvijn Maduro.

CHOFER NO A WAK E CANAL CHIKITO Y PESEY EL A CAY DEN DJE



DIAMARS atardi, chofer di un pick-up tabata coriendo banda di e canal aki coba na Eagle Beach p'e awa di mas bay pa lama. Debi cu e chofer no a pone mucho atencion, e no a wak e canal y el a bay cay den dje.

HOMBER A SUFRI ATAKE DI CURAZON DEN BANCO

DIAMARS merdia a drenta informe cu un persona a haya atake di curazon den un banco na Playa. Mesora a dirigi un ambulance n'e sitio. Na yegada di ambulance, nan ta bin encontra cu un ciudadano di 79 aña benta abao riba vloer y no tabata duna señal di bida. A pidi presencia di dokter n'e sitio, y tabata dr. Lin a presenta y a constata cu e ciudadano Reynaldo Oscar Arrindell, mihor conoci como Carlos a fayece. E tabata biba na Yara Complex 6-D. Na su famia ta bay nos mas sincero condolencia.

Gobierno no a perde ni un cent y a logra habri e resort atrobe salvaguardiando cuponan di trabao

Prestamo haci na AIB pa The Aruban Resort pa cual Gobierno a para garantia a wordo paga completamente



UN di e temanan cu mas a bin dilanti durante tratamento di presupuesto di Ministerio di Turismo, Transporte y Labor tabata The Aruban Resort.
Minister Otmar Oduber a splica riba e tema aki en extenso y a mustra tambe riba e bon noticia cu e prestamo cu AIB a duna dia 16 di februari 2010 na Fractionals Cooperative Association di e resort pa cual Gobierno a para garantia, a wordo paga completamente.

E Minister a splica cu pa 1 aña largo The Aruban Resort tabatin problema pa loke ta trata su pagonan, nan no tabata paga e proveedornan mas, nan no tabata haya productonan mas y a yega un punto caminda cu e empleadonan mes tabata bin cu productonan di cas y na final prome cu a bay bancarota, otro hotelnan atrabes di AHATA tabata yuda cu quimiconan pa piscina.
Ora Gabinete Mike Eman a asumi responsabilidad na november empleadonan tabata bayendo pa 2 luna y mey sin cobra un salario.
Situacion a cuminsa escala y a yega un punto caminda cu empleadonan a pidi bancarota di e compania. E bancarota a bay unicamente p'e hotel, pero no p'e casino ni p'e doñonan di e real estate.
Envolvimento di Gobierno tabata cu nos companianan di utilidad cu n'e momentonan ey tabatin debenan di casi 1.5 miyon florin y ora ordo a wordo duna pa oficina di abogado Croes, Wever & Tchong (representante di companianan di utilidad, pero tambe di The Aruban Resort) pidi bancarota di e compania, e oficina aki a nenga y e ora ey Gobierno a tuma e decision y a duna orden tambe na Hunta Comisario di companianan di utilidad pa cambia oficina di abogado y entama un caso asina pa por pidi bancarota.

Minister Oduber a mustra su descontento cu mester a warda un aña pa atende cu e 'boefnan' cu tabata doño di Aruban Resort cu a conduci n'e debe cu a wordo laga atras y pa cual ainda tin riba 100 empleado na cas.
Di otro banda el a mustra si cu Gobierno a cumpli cu e trayectoria cu a wordo priminti den Parlamento na momento cu a busca aprobacion pa Gobierno para garantia na AIB. Aki e titular di Turismo a conta cu dialuna mainta el a ricibi un carta di AIB caminda cu nan ta confirma cu e prestamo cu tabatin cu 'The Aruban Resort & Casino at Eagle Beach Fractionals Cooperative Association has been terminated and fully repaid', es decir nan a pague completamente y dor di esaki no lo tin mester mas e garantia di Gobierno, contrario na loke opositornan a trece den prensa bisando cu Gobierno lo a perde e 1.5 miyon florin cu a para garantia pe.
Es decir, Minister Otmar Oduber y Gabinete Mike Eman den su totalidad a logra habri un resort cu de lo contrario lo tabata sera cu hopi trahador na cas sin trabao y esaki sin costa Gobierno ni un cent.

Awor, si tur cos bay bon entrante 1 di juli lo habri e casino den e edificio den cual e tabata opera caba. Esey lo nifica cu nan lo tuma 60 di e 78 empleado cu tabata traha eynan y den un aña di tempo nan lo haci un inversion di 21 miyon dolar den e edificio grandi di casino, ampliando esaki cu showroom, restaurant, etc.
Tambe nan lo inverti un suma di entre 8 pa 9 miyon dolar den e resort mes pa por opera e resort 100% y intencion ta p'esaki ta completamente operacional prome cu high season cuminsa.
Minister Otmar Oduber a indica cu finalmente despues di un periodo demasiado largo di mal momentonan den tur sentido cu The Aruban Resort, finalmente por mira un luz a cuminsa briya y ta sigur cu e luz aki lo briya mas fuerte den proximo temponan.

Andin Bikker

No necesariamente reduccion di airport tax ta nifica caida di entrada

UN biaha mas e Parlamentario, mr. Andin Bikker a trata e tema di airport tax cu ta wordo cobra pa biaha entre e islanan Antiyano y Aruba; un suma cu ta descurasha e biahamento aki.
E asunto aki a ser trata tambe den e reunion di Parlamento cu tabatin e siman aki den Parlamento pa trata presupuesto di Turismo.

Andin Bikker a trece e tema dilanti y caminda cu Minister Otmar Oduber a señala cu un decision a cay caba den e reunion di MSR pa instala un comision pa studia kico mester haci pa adapta e tarifa aki pa biahamento entre Reino di Hulandesnan.
E lider di PDR a bisa cu e lo sigui molestia cu e tema aki te ora cu e mira cu realmente a baha e impuesto aki.

Pero tambe e Parlamentario a señala cu e mandatario encarga a bisa cu e cambio aki lo bay nifica un caida di 3 pa 4 miyon florin den entrada di Aeropuerto. Algo cu e no ta comparti cune. Pasobra Gobierno mester tene cuenta cu e reduccion hustamente lo encurasha pa tin mas biahamento entre e islanan pa Aruba y kisas den un forma mas frecuente. Y cual ta haci cu e suma cu e mandatario ta papia di dje no ta cuadra. Por ehempel e lo por nifica cu henter e famia lo biaha awor y ta compensa e perdida di entrada ey.

Na mesun momento el a probecha pa bisa e mandatario pa check si no por refinancia e prestamonan di Aeropuerto; esaki pasobra awendia institucionnan financiero ta casi paga esnan cu kier haya un prestamo. Pues e ta kere cu por refinancia e debe na un interes mas abao y cual lo baha e gastonan di aeropuerto. Y den e mesun rosea el a critica cu ta papia di e reduccion di entrada, mientras cu ta paga un suma di rond 1 miyon florin p'e grupo cu ta maneho nos aeropuerto. Esaki siendo cu tin Arubianonan destaca cu por haci e trabao aki pa menos placa.

PDR preocupa cu e molester di cholernan

AUNKE cu Gobierno a manda un cantidad di adicto ambulante, conoci como choler, pa Santo Domingo ta parce cu e problema aki no a wordo soluciona y ta birando peor.
E Parlamentario di Partido Democracia Real, mr. Andin Bikker tambe ta preocupa cu e situacion aki.
El a señala den un conferencia di prensa ayera mainta cu di-asabra ultimo el a cana di un punta di caya pa otro y a combersa cu tanto e hendenan den caya como comerciantenan riba e tema di adictonan ambulante. Despues di e tur e combersacionnan aki el a conclui cu e problema ainda tey. El a sinti cu e malcontento ta grandi y tambe e frustracion p'e hecho cu nada a wordo haci, of nada por wordo haci.
Riba e asunto aki, Bikker a papia tambe cu e Minister di Salubridad Publico y a dune e ehempel di Corsow, caminda e maneho a conduci cu e problema di adictonan ambulante ta minimo. E ta kere cu ta n'e punto ey Aruba tambe mester yega, pasobra comerciantenan ta fada cu e situacion, cu continuamente ta kibra den nan negoshi.
Di otro banda el a bisa cu tambe e ta trahando riba un ley, manera esun di Corsow, caminda un doño di cas tin derecho pa defende su mes na momento cu un persona sin permiso y cu mal intencion subi su propiedad (cas).

PDR contento cu Minister Richard Visser ta habri pa sugerencia



LIDER di partido Democracia Real, mr. Andin Bikker den su conferencia di prensa ayera mainta a expresa di ta contento cu e titular di Salud Publico y Deporte, dr. Richard Visser, ta un persona habri pa cambionan.
Bikker den su introduccion a cuminsa pa bisa cu for di e posicion humilde cu nan a haya di pueblo pa ta den Parlamento, nan a bin ta dunando nan contribucion na bienestar di tur riba e isla aki.
El a bisa cu na un manera positivo nan ta trata di influencia maneho di Gobierno y a nota esaki e.o. durante e reunion pa trata presupuesto di Salud Publico.
Despues di deliberacion, a logra convence e mandatario pa hinca den su maneho un Centro di Oncologia.
"E mandatario a wak e importancia di por bin cu un Centro asina'ki," Andin Bikker a señala.
A base di esaki lo bin cu un "Gamma Knife", cu ta un aparato sumamente specialisa y avanza pa trata diferente tipo di cancer.
PDR ta sumamente contento cu e mandatario ta habri pa nan iniciativanan.

Andin Bikker tambe a trece dilanti cu durante e mesun reunion di presupuesto ey, a keda bon cla mustra cu tin un falta di proteccion legal den e leynan di SVb cu ta encera pago di malesa, accidente, etc.
Por ehempel, el a señala cu na momento cu SVb tuma un decision cu e cliente no ta di acuerdo cune, e cliente no tin un forma di proceder legal barata (kortgeding) pa apela esaki.
E procedura actual ta ensera un suma minimo di 750 florin na gasto, cu ta un barera pa esnan cu ta cay bao di SVb.
Den cuadro di esaki, Andin Bikker ta trahando riba un adaptacion den e ley actual, cu lo haci cu e paciente mester saca solamente 25 florin p'e yega Corte. E ta trahando riba esaki, y lo presente despues den Parlamento.

Polis ta topa cu yen di movecion staño banda di dam di Moko, pero nada di e sospechoso









DIAMARS mainta a drenta informe cu tin un persona sospechoso ta canando banda di e dam di Moko cu tubonan di koper posiblemente horta. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di polis, nan no ta topa cu e sospechoso, pero si ta topa cu un auto misteriosamente para banda di e dam y su dilanti no tin number di Aruba. Despues nan ta sigui y ta haya un persona sinta riba un baranca banda di e dam.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack ta confirma cu

Enseñansa pa Empleo ta cuminsa na augustus 2010 despues di esfuerso grandi di Minister Otmar Oduber



UN bon noticia sigur cu a bin dilanti durante e contestanan di Minister Otmar Oduber durante e reunion publico di Ministerio di Turismo, Transporte y Labor, t'e decision cu "Enseñansa pa Empleo" lo cuminsa funciona atrobe na augustus 2010.

E importancia di departamento aki pa nos comunidad y pa trahadornan en particular a wordo neglisha e ultimo añanan, cu e consecuencia cu mester a para e cursonan.

Na varios ocasion Director di "Enseñansa pa Empleo" a purba di haya oido di ex-Minister di Labor, sr.Ramon Lee, pero tur su intentonan tabata envano.

"Enseñansa pa Empleo" tabatin un acogida grandi den nos comunidad. Mas of menos 4.200 hende a inscribi p'e diferente cursonan te awor.

Di acuerdo cu Lorna Varlack (AVP), hendenan cu tabata kier eleva nan mes den nan area di trabao of hendenan cu tabata kier haya enseñansa pa haya trabao.

Pa motibo cu "Enseñansa pa Empleo" a y ta hunga un rol asina grandi pa nos hendenan haya trabao, ta incomprendibel cu den ultimo añanan a tuma desicionnan asina desastroso p'e progreso di nos hendenan y nos pais.

Educacion t'e fundeshi di un pais y ta sirbi un pais den hopi forma.

"Enseñansa pa Empleo" a wordo lanta pa duna e trahadornan e oportunidad pa adkiri conocemento y habilidadnan nobo, un ofishi of profesion nobo, pa nan por haya y tene trabao den un otro sector si ta necesario. Esaki ta reforsa e capacidad di e trahador y su posibilidad pa haya y tene trabao.

Lorna Varlack a sigui splica cu hopi hende a siña e ofishi cu nan ta eherce awe den "Enseñansa pa Empleo".

No solamente den e sector hotelero, pero tambe esnan den e sector di construccion, di administracion y comercio.

"Enseñansa pa Empleo" a crea espacio pa trahadornan haya promocion, hisa nan auto-estima y confiansa pa cu nan trabao. E negligencia di e institucion importante aki tabata un sla grandi pa trahadornan cu kier crece den nan carera y tambe p'e mundo di educacion.

E interes y e necesidad di pueblo ta hopi grandi y nos no por sigui ignora e importnacia y impacto cu e instituto aki tin den nos economia.

Nos ta contento cu na augustus 2010 "Enseñansa pa Empleo" por cuminsa funciona atrobe, alabes ta felicita Minister Otmar Oduber cu e decision aki.

Pa combati criminalidad polis mester di pueblo y pueblo mester di polis, sino esaki ta tempo perdi



DIAMARS mainta den dia cla, un ciudadano atento a wak e forma con 2 choler ta team up pa comete un kiebro na un of mas auto di maestronan staciona dilanti Colegio Frere Bonifacius y a avisa polis mesora.

Esun na un distancia mas pazuid tabata weita e autonan cu tabata bin di nort, mientras e otro a bay tira un bista den e autonan.

Pero aparentemente nunca patruya a ser manda n'e sitio.

Pa suerte un patruya policial cu a pasa pa bay SKOA a pone cu esun pazuid a fluit'e y el a move, mientras e otro a core dek su mes tras di e matanan.

Ora cu nan a mira cu e patruya policial a para banda di SKOA nan a move bay otro sitio. Mas despues por a mira cu e mesun choler aki ta cana cu un saco cu otro cosnan cual muy probablemente lo ta procedente di ladronicia.



Manteniendo e rooinan limpi

Sigur a contribui cu e fluo di awa a core liher pa laman





DIAMARS madruga por a sinti con duro e awa a basha y esnan cu tabata pasa banda di e rooinan por a tende con e awa tabata core. Ta danki cu na mantene e rooinan limpi y cu no tabatin obstaculo ta haci cu e awa ta core liher y sin problema y asina e awa ta bay mas liher rumbo pa lama.

Lainda Kemp-Westerhof, durante tratamento di presupuesto di Minister Otmar Oduber

"Ta inhusto cu esnan cu ta traha 40, 45 y 48 ora pa siman ta gana e mesun salario minimo!"

Fraccion di AVP a entrega un mocion pa cambia esaki

DURANTE e reunion publico di e presupuesto di Turismo, Transporte y Labor, Parlamentario sra. drs. Lainda Kemp-Westerhof a comenta y haci pregunta na Minister di Labor, Otmar Oduber encuanto e siguiente problematica.

Den sector laboral tin un grupo cu ta traha 40 ora pa siman cu ta 173.33 ora pa luna cu ta resulta den un sueldo minimo pa ora di 8,90 florin. Y otronan ta traha 45 ora pa siman cual ta 195 ora pa luna cu ta resulta den un sueldo minimo pa ora di 8,09 florin y otronan cu ta traha 48 ora pa siman cual ta 208 ora pa luna cu ta resulta den un sueldo minimo pa ora 7,42 florin.

Esaki segun e Parlamentario Lainda Kemp Westerhof ta totalmente inhusto y inaceptabel. Pues un persona cu ta traha 40 ora pa siman, otro cu ta traha 45 ora o 48 ora pa siman tin derecho riba e mesun sueldo minimo pa luna mientras cu tin un diferencia grandi den oranan pa luna. Esaki ta un diferencia di casi 20% pa ora.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof a puntra Minister Otmar Oduber durante e reunion di presupuesto con e mandatario por hustifica esaki? Y kico Minister Oduber lo bay haci pa cu esaki? Minister Oduber a contesta cu enberdad e hendenan cu ta traha 40 ora pa siman ta gana mas cu e hendenan cu ta traha 45 o 48 ora pa siman cual fraccion di AVP y Minister Oduber ta di opinion cu ta inhusto. Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof a entrega un mocion den nomber di fraccion AVP, caminda cu ta urgi Gobierno pa dentro di 6 luna propone un cambio di e ley di sueldo minimo pa asina mara e sueldo minimo na un cierto cantidad di ora pa siman (preferiblemente 40 ora) p'asina elimina e inhusticia menciona.

Tambe ta sugeri pa den e proposicion di cambio di e ley di sueldo minimo tuma como ehempel e ley di sueldo minimo na Hulanda cual tin tambe otro puntonan cu por ta interesante pa Aruba manera p.e. un evaluacion di e sueldo minimo dos biaha pa aña. Y finalmente pa urgi Gobierno pa introduci esaki den un forma responsabel consultando den su implementacion cu e organo di consulta riba asunto socio economico, SER.

Pa falta di informacion

MEP ta bisa di no por vota p'e presupuesto di Turismo y Labor

FRACCION di MEP, apesar di tur e preguntanan presenta durante reunion, no a haya tur informacion cu a ser pidi.

Un Minister bastante arogante, referiendo na Otmar Oduber, kende a prefera di haci mofa di Parlamentarionan di MEP enbes di para pa su responsabilidad pa defende su maneho y su presupuesto.

No tin un nota di maneho y pues no tin un vision presenta pa Minister Otmar Oduber. Ademas, e cifranan cu a ser presenta no a duna prueba di ta demasiado realistico.

Fraccion di AVP a presenta un amienda, cu e mesun fraccion a purba retira despues, pasobra e lo tin eror. Ora e fraccion di AVP a realisa su eror grandi, nan a purba coregi esaki, pero e ora tabata lat.

Esaki atrobe a trece discusion den Parlamento, caminda drs. Booshi Wever a splica e Presidente nobo kico e reglanan ta, y e ora e Presidente a realisa tambe cu e no por a laga esaki sigi.

Despues di splica extensamente e fraccion a vota contra e presupuesto y e amienda, mientras e fraccion berde a vota PRO nan amienda cu nan mes a admiti cu tabata fout! Esaki ta algo nunca antes bisto, caminda un fraccion ta admiti cu e amienda ta fout, pero tog ta vota pro, según MEP.

Drs. Mervin Wyatt-Ras

Fraccion di comerciante di AVP a vota contra di mocion di MEP pa hisa salario minimo pa nos hendenan humilde

AYERA den reunion publico cu a trata e presupuesto di Turismo, Transporte y Labor, cu presencia di Minister Otmar Oduber, drs.Mervin Wyatt-Ras a presenta un mocion pa asina aumenta salario minimo te na Afls. 1700,-Esaki a base di diferente argumento manera e.o. saliendo for di meta di Gobierno actual pa combati pobreza y pa hisa poder di compra.Tambe e hecho cu ora aumenta salario minimo nos pueblo en especial mamanan soltera lo tin mas den nan cartera y nos muchanan di famia humilde lo por participa na actividadnan y nan deporte.

Alabez cu ya na diferente ocasion Gobierno anterior a hisa salario minimo desde Afls. 1200 te Afls 1600,-. Y cu banda di esaki mester trece mecanismonan di control p'asina garantisa di berdad cu esnan di salario minimo ta haya e suma stipula como pago. Sinembargo con straño cu por zona, esnan cu ta procedente di sector priva di fraccion di AVP cu tin miedo pa paga mas salario, nan trahadornan a vota contra e mocion aki pa hisa e salario minimo.

En cambio nan a bin cu otro mocion p'asina esnan cu ta traha 40 ora caba lo keda cu mesun salario y esnan cu ta traha mas ora lo haya un aumento chikito. Mervin Wyatt-Ras, como parti di un fraccion social democrata ta di opinion cu trahadornan tin derecho riba tal salario minimo. E mocion cu fraccion di AVP a presenta cu riba su mes ta simpatico, pero cu no ta yuda nos hendenan humilde a corto plazo pa paga nan cuentanan di cuminda, awa y coriente cu a subi. Anto pa bay haci investigacion y tene cuenta cu mil factor no ta trece solucion. Gobierno cu no kier hisa salario minimo di otro banda a priminti den campanja cu lo combati pobreza y lo aumenta poder di compra y te ainda no ta haciendo net nada n'esaki, según Wyatt Ras.

No a paga indexering cu nan a priminti den campaña y awor no kier aumenta salario minimo, mientras Minister di Economia ta bisa cu 60% di poblacion tin salario mucho a bao.

Awor si Mervin Wyatt-Ras no ta compronde mas. Anto p'e Parlamentarionan di AVP ta papiando e mesun lenga di Gobierno, locual no ta straño pa dicho fraccion, esta cu no por hisa dicho salarionan enbez di stop di biaha y gasta placa den receptienan na Los Angeles, New York y Europa.



Gobierno di Mike Eman ta delibera riba e futuro di fondonan di SVb, AZV y APFA den un Dialogo Social





DIALUNA atardi, e prome sesion di un Dialogo Social a wordo inicia pa Minister Presidente mr. Mike Eman na Radisson Resort.

Na su yegada Prome Minister Eman acompaña pa Minister di Finanza ing. Mike de Meza y Minister di Integracion, Infra-structura y Medio Ambiente sr. Benny Sevinger a ser ricibi p'e Gerente General di e hotel, sr. Rob Smith, kende a compaña e mandatarionan pa e sala di reunion unda deliberacionan riba e futuro di fondonan di SVb, AZV y APFA ta tumando tumando lugar e siman aki.

Miembronan di Conseho di Minister a invita gremionan p'e Dialogo Social aki pa hunto bin cu solucionnan p'e problema-nan cu e fondonan social aki ta enfrentando.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack

Gobierno lo bay evalua e tarifa di "Airport Tax" entre Aruba y e islanan di Antiyas

DEN reunion publico number 25, caminda a trata e presupuesto di Minister Otmar Oduber, Minister di Turismo, Transporte y Labor, den e reunion aki a bin dilanti cu durante e reunionnan di MSR "Ministeriële Samenwerking Raad"cu a tuma







lugar, siman pasa na hermana isla di Corsow a trata e punto di e tarifa di aeropuerto.

Durante e reunion publico, unda e presupuesto di Ministerio di Turismo, Transporte y Labor tabata wordo trata, e pregunta tocante di e tarifa di aeropuerto cu ta mas halto cu algun di e otro islanan a wordo discuti. Pa por trece un tarifa fiho entre e islanan pa loke ta trata e impuesto di aeropuerto. E Ministernan di Aruba como di Antiyas a acorda pa nombra un comision cu dentro di 30 dia lo mester bin cu recomendacionnan entorno e topico aki. Mester analisa y evalua e situacion aki hopi bon prome cu tuma un decision, pasobra e por tin consecuencianan negativo tambe si e decision ta wordo tuma ad hoc, según Lorna Varlack. Actualmente, e entrada di e belasting aki ta contribui 3 miyon anualmente den caha di Gobierno. Mas of menos 76.000 pasahero ta biaha entre e islanan pa aña. Mester tene cuenta cu e bondholders di Aeropuerto tambe. E decision cu mester wordo tuma p'e problemetica aki mester ta financieramente responsabel pa aeropuerto.

Algo cu a bin dilanti tambe t'e hecho e Gobiernonan di Aruba como esun di Antiyas, kier garantisa cu e aeroliña no tuma e hecho cu tarifa di "airport tax" baha pa nan na nan turno bay aumenta e prijsnan di pasashi, si bay over na baha "airport tax" ta pa duna e habitantenan di e islanan e oportunidad pa move entre e islanan na un prijs mas abao cu loke t'e caso n'e momentonan aki, Lorna Varlack a duna di conoce.

A organisa almuerso cu hende muhernan pioneronan den desaroyo di e ser femenino

Minister Michelle Winklaar a topa hendenan muher cu influencia na Merca

Gobierno di Aruba ta sigui traha riba un mihor relacion cu partnernan strategico









EMBAHADOR di Reino Hulandes staciona na Washington DC na Merca a organisa un almuerso na honor di Minister Michelle Winklaar di Aruba, relaciona cu su reciente bishita na Merca.
Durante e almuerso aki, e representante diplomatico di Reino Hulandes na Merca a invita algun hende muher di masha influencia pa topa cu e mandatario.
E evento a tuma lugar na residencia di Embahador Renée Jones-Bos, e prome Embahador Hulandes femenino pa encabesa Embahada di Hulanda na Merca, desde aña 2008 caba. E Embahador a scoge e invitadonan n'e almuerso a base di nan contribucion na desaroyo di hende muher na Merca of internacionalmente.

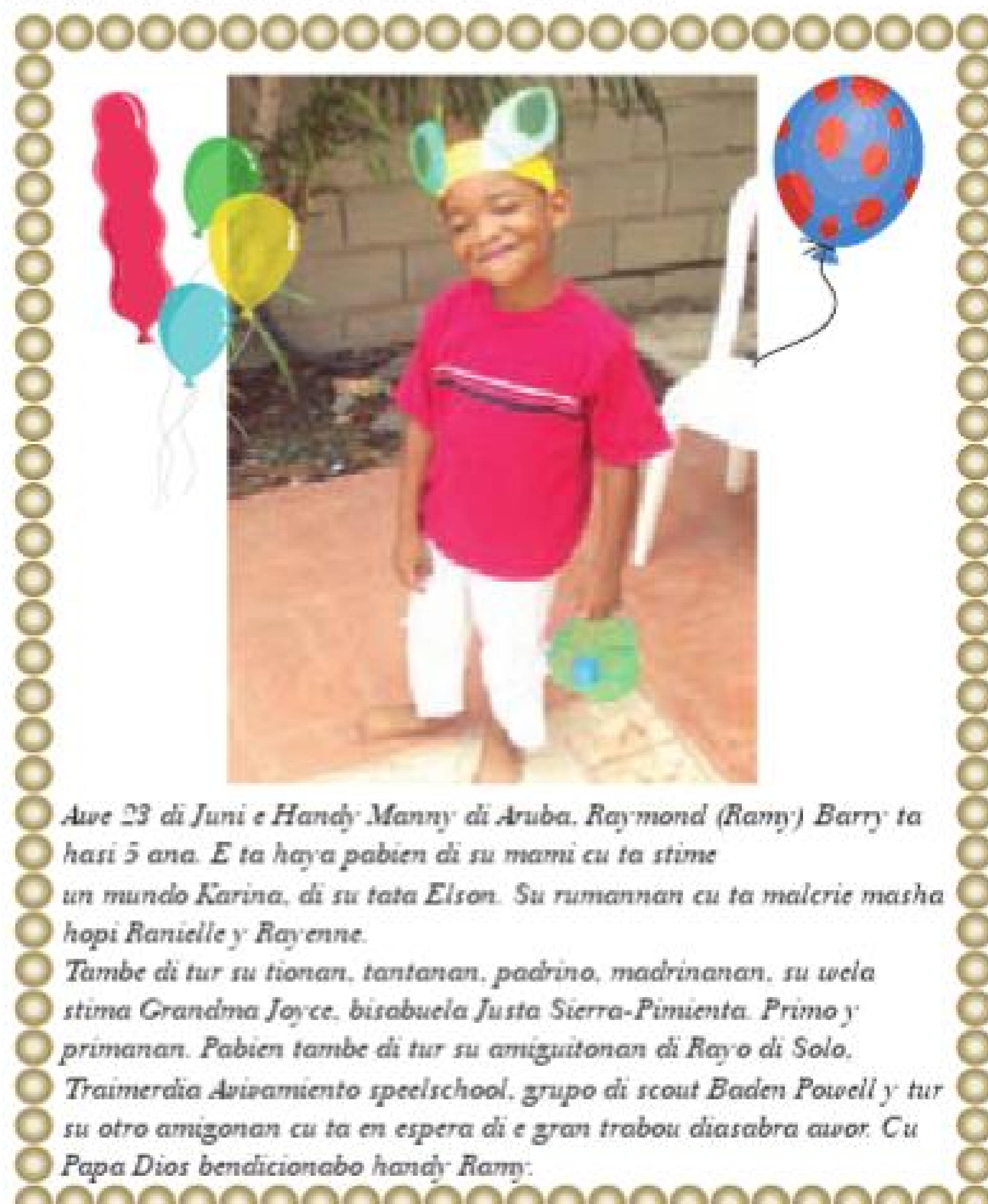
Entre e invitadonan n'e almuerso tabata Embahador Sally Shelton-Colby, actual Director General di e "La Pietra Coalition". Esaki ta un iniciativa di e "Vital Voices Global Partnership". Sally Shelton-Colby tabata Embahador di Merca na varios pais rond mundo durante 20 aña largo.
E tabata Vice-Presidente di "Bankers Trust Company" y tabata den Hunta Directiva di Valero Energy Corporation.
Un otro invitado tabata Elizabeth Watson, kende ta un "Heritage Development Consultant" y a traha den cantidad di area cu ta combina conservacion di rescursonan, desaroyo di turismo y iniciativanan educacional pa comunidad.

Durante e evento Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a topa tambe cu Irene Natividad, Presidente di "Global Summit of Women", un evento anual internacional na unda cu lidernan femenino rond mundo ta topa pa promove participacion di hende muher den directivanan di companianan grandi mundialmente. Tambe Irene Natividad ta maneha su mesun "Public Affair Firm" conoci como "Globe Women". E ta un panelista masha conoci den entrevista na canalnan di television manera PBS, CNN, Crossfire, Good Morning America, mientras cu e ta scirbi tambe den USA Today, Los Angeles Times y Washington Post.

E mandatario local a sinta na mesa tambe cu Ingrid Morroy, "Commissioner of Revenue for Arlington, Virginia", kende a wordo eligi na november 2003 y cu prome cu esey e tabata den e funcion di "Deputy Treasurer for Arlington".
Un otro invitada n'e evento tabata Linda Dunphy, "Executive Director Doorways for women and families" un organisacion sin fin di luho cu ta traha pa combati e fenomeno di famianan sin dak riba nan cabes y violencia domestico, dor di ofrece cas, shelter y conseho con pa cambia nan bida.

Segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, tabata un honor tambe pa por a topa cu Maureen Bunyan, kende ta presentadora di noticia na canal ABC na Merca. El a nace na Aruba y a bay biba na Merca tempo cu e tabatin 11 aña di edad. E ta un di e caranan den prensa mas conoci awendia na Washington.
Durante su añanan di trabao el a yega di gana varios premio y hasta ta inclui den e "Hall of Fame" den e seccion di "Washington Chapter of the Society of Professional Journalists". Tambe Maureen Bunyan a gana e premio di "Silver Circle of the National Academy of Television Arts and Sciences" y ta miembro di e "Broadcast Pioneers Club of Washington".
Comosifuera poco, Maureen Bunyan a ricibi no menos cu 7 galardon di Emmy Awards. E grupo di hende muher di influencia na Merca a inclui tambe dr. Vivian Pinn, "Associate Director for Research on Women's Health" n'e instituto nacional di salud.
E tabata e unico hende muher Afro-Mericano pa gradua na University of Virginia School of Medicine y cu a fungi como Presidente di e departamento academico "pathology" na Merca.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a sigura cu tabata un orguyo grandi pa tabata den compania di hendenan muher cu tanto influencia cu ta dedica na desaroyo positivo di hende muhernan rond mundo.
Algo cu nan tur tin den comun, ta cu tur tabata pioneronan den nan profesion, pues mayoria tabata e prome of e unico hende muher den nan profesion. Durante e almuerso a haña un bon chens pa intercambia di idea y con tur a yega n'e posicion cu nan tin awendia.
E Minister encarga cu asunto economico, asunto social y di cultura di nos pais a sa di sera amistadnan nobo, forma relacion importante cu hendenan muher cu por ta di inspiracion pa hopi rond mundo.
Minister Michelle Winklaar a sera conoci tambe cu casa di e Embahador di Hulanda na Merca, esta dr. Richard Jones. E Minister tabatin palabranan di gradicimiento p'e forma profesional y cariñoso den cual e representante diplomatico di Hulanda staciona na Merca a trata e gobernante di Aruba, demostrando asina un cambio drastico den e relacion den Reino Hulandes.



Awe 23 di Juni e Handy Manny di Aruba, Raymond (Ramy) Barry ta hasi 5 ana. E ta haya pabien di su mami cu ta stime un mundo Karina, di su tata Elson. Su rumannan cu ta malcrie masha hopi Ranielle y Rayenne.
Tambe di tur su tionan, tantanan, padrino, madrinanan, su wela stima Grandma Joyce, bisabuela Justa Sierra-Pimienta. Primo y primanan. Pabien tambe di tur su amiguitonan di Rayo di Solo, Traimerdia Avivamiento speelschool, grupo di scout Baden Powell y tur su otro amigonan cu ta en espera di e gran trabou diasabra awor. Cu Papa Dios bendicionabo handy Ramy.



Maneho di Minister Otmar Oduber a haya sosten di Parlamento

DESPUES di dos dia di reunionnan extenso y di a responde casi 500 pregunta di miembronan di Parlamento, presupuesto di Minister di Turismo, Transporte y Labor a keda aproba diamars atardi cu un total di 13 voto na fabor (fraccionnan di AVP y PDR) y 8 en contra (fraccion di MEP).
Minister Otmar Oduber a elogia primeramente e nivel halto di e dos dianan di reunion den Parlamento.

El a indica cu un total di 287 pregunta a wordo haci pa loke ta trata e nota naar aanleiding cu a wordo manda pa Parlamento, despues den prome rond a haci 127 pregunta adicional y den e di dos rond tabatin un total di 72 pregunta pa un total di casi 500 pregunta. Esaki ta mustra cu tabatin un intercambio hopi grandi di informacion.
Minister Otmar Oduber a lamenta si e parti di politica cu a wordo haci dor di opositornan y a indica cu el a spera mas pregunta di fraccion di MEP pa loke ta maneho, pero mas bien tabata comosifuera cu keto bay a sigui riba e aspecto di wak kico a pasa den pasado, wak con ainda por haya elogio pa loke a pasa den pasado.

"Como politico nos no tey pa haya elogio personal, ami en todo caso no ta spera esey. Nos ta spera cu atrabes di turismo nos por tin un economia cu ta saludabel, fuerte y e tin un felicidad den pueblo di Aruba, den nos hendenan, den nos calidad di bida. Esey t'e meta di awe, trata un presupuesto cu tin un maneho mara na dje y cu ta dunando su resultadonan positivo".
Mas aleu Minister Oduber a expresa cu turismo ta un cartera cu por wordo ahusta na tur momento segun e circunstancianan y esey t'e beneficio cu Parlamento a duna tambe cu 13 voto na fabor di e presupuesto.
Mester remarca cu e aña aki tabatin un momento unico, pasobra entrante 1 di juli mester drenta na vigor e presupuestonan privatiza di ATA, es decir den e proximo dianan lo cuminsa cu e tratamento pa loke t'e begrotingfonds cu ta ensera 5 ley cu mester wordo trata pa por pone e dos fondonan riba pia (Fondo pa Mercadeo y Fondo pa Mehoracion di Producto).

Tambe mester tene na cuenta cu den pasado actual Minister Oduber a cuestiona e ex Minister cu no por discuti un presupuesto si no tin un plan di mercadeo mara na dje y practicamente ningun di e añanan a ricibi'e.
E biaha aki a pone e plan di mercadeo na disposicion di Parlamento, cual naturalmente lo wordo adapta entrante 1 di juli ora cu tin e fondonan privatiza.
Banda di esaki mester tene na cuenta e Oficina di Turismo cu lo wordo independiza pa 1 di januari 2011, p'esey Minister Otmar Oduber ta bisa cu presupuesto di e aña aki tin algo peculiar cune.

Otro parti cu a haya hopi atencion ta Departamento di Labor den Parlamento, con lo proteha e cambionan di ley cu ta bezig cune n'e momentonan aki, mescos cu LVV, DOPV, Directie Scheepvaart, Directie Luchtvaart y otronan.
Durante tratamento di presupuesto di Ministerio di Turismo, Transporte y Labor por a mira un transparencia total caminda cu p.e. a entrega e begrotingswijziging den e prome rond dunando asina den tur dos rond pa por reacciona riba dje (esaki contrario na gobernacion anterior cu semper tabata entregu'e na ultimo momento di segundo tanda).
Tabatin pregunta riba biahenan di trabao y Minister Oduber a entrega un lista di tur e biahenan aki cu el a realiza, ken a bay cune, unda el a bay y cuanto e la costa, algo cu tampoco tabata sosode den pasado.

"Mi ta kere cu Parlamento tin e derecho ey. Nos a mustra cu cada biaha cu a haci biahenan, nos a haci cosnan positivo. A logra logronan grandi manera KLM, American Airlines, Carnival Cruises ta biniendo bek, a logra metanan hopi grandi na Los Angeles, Aruba International Film Festival, Soul Beach cu tabata un exito total, entre otro".
E mesun transparencia aki a wordo mustra pa tur otro departamento cu ta resorta bao di dje, manera p.e. e quick scan cu a wordo haci na Departamento di Labor, cual a wordo poni na disposicion di Parlamento pa nan pasa door di dje.

Riba esaki Conseho di Minister a tuma e decision 3 siman pasa cu lo continua cu e proceso aki caminda cu lo prepara e Dienst Arbeidsvoorziening, sake for di Departamento di Labor caminda cu lo bay pone hopi mas atencion riba Job Center caminda cu lo crea uno nobo cu confianza, credibilidad y empleadonan mas confortabel. Es decir, cambionan ta na caminda unda cu e meta principal ta pa recobra confianza di comunidad den e departamento aki.

Asina a duna atencion y mustra tansparencia riba tur otro departamento unda cu Minister den un forma conciso, habri y directo a defende su maneho y esaki a conta cu aprobacion di mayoria den Parlamento, cual a mustra e confianza di e organo mas halto cu nos tin na nos pais den maneho di Minister Otmar Oduber.



Na opinion di MEP

Partido AVP ta contra clase trahador y a vota contra aumento di salario minimo

DEN Parlamento diamars ultimo a keda trata presupuesto di Ministerio di Tursimo y Labor. Den esaki a keda presenta dos mocion cu tin di haci cu salario minimo. MEP a presenta un mocion pa aumenta e salario minimo te na 1700 florin pa luna.

E prome pa ataca e mocion aki tabata Juan David Yrausquin, ex Presidente di ATIA, mustrando claramente cu pe e interes di e comerciantenan ta bay prome.

Despues ta diferente otro Parlamentario a ataca e proposicion aki, pasobra segun nan no mester aumenta salario minimo na Aruba.

Segun AVP e salario minimo ta bastante halto caba. Ademas segun AVP esaki ta un gasto mucho halto pa comerciantenan na Aruba, di acuerdo cu opinion di MEP.

Locual drs. Booshi Wever a trece dilanti ta cu ta hopi biaha ta tende AVP bisa cu tin pobresa den pueblo, pero awor cu ta haya un oportunidad pa haci algo pa caba esaki, no ta haci nada.

Esaki ta muestra di e hipocrecia cu tin den partido AVP, cu a prefera para na banda di e comerciantenan enbes di pensa riba e pueblo di Aruba en general, MEP a conclui su opinion.

MEP ta denuncia cu

Paul Croes ta permiti Otmar Oduber ofende hende sin stop'e te hasta propio famia di Paul Croes

LAMENTABLEMENTE e "profesionalismo" di Paul Croes como Presidente di Parlamento a dura masha cortico. Manera tabata di spera, cosnan a sali for di man, segun denuncia di MEP. Minister Otmar Oduber naturlamente no por a contene su rabia y den sala di Parlamento diamars por a nota con e tabata falta respet pa Parlamentarionan di MEP, y te hasta di hende cu no ta den sala.

Regla di Orden den Parlamento ta cu no ta menciona nomber di hende cu no ta den sala, pero p'e Minister aki regla no ta conta. Y mas tristo ta cu e Presidente nobo no a pare.

Ni ora a trata su propio omo, Paul Croes a laga Otmar Oduber ofende su omo Hendrik Croes, te ora Parlamentario Evelin Wever-Croes a exigi respet.

Tristo pa mira con ya caba Paul Croes a sucumbi bao presion di Otmar Oduber y a bira mes sushi cu nan tur. Anto net awor cu Evelin Wever-Croes a manda felicita su primo Paul Croes.

Frere Paulino a fayece na Hulanda



FOR di Cuijk, Hulanda, nos a recibi e tristo noticia cu dia 20 di juni ultimo, Frere Paulino, cu ta su nomber como frere, pero su nomber civil ta, Gerard de Backker a fayece.

Frere Paulino a alcansa e bunita edad di 83 aña.

Frere Paulino a traha hopi aña como maestro den Enseñanza Catolico na Aruba.

Na mei 2000 cu hopi duele den su curazon el a repatria pa Hulanda, lagando hopi amigo atrás.

Ban spera cu nos Señor lo recompens'e ricamente pa tur e bon trabao cu el a haci p'e hubentud y comunidad di Aruba.

Pa paz di su alma y su felicidad eterno serca Dios, lo wordo resa den e Santo Sacrificionan di Misa durante e weekend benidero na Iglesia di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia ta: Broeders van de Christelijke Scholen, Graaf Hermanstraat 47; 5431 GR Cuijk, Nederland.

Según MEP, Minister Otmar Oduber den Parlamento

"Mi no sa ainda si mi ta PRO of CONTRA un delfinario na Aruba"

RIBA pregunta di Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, con porta cu e Minister ta bisa cu t'e Oslo Statement t'e base pa su maneho na un banda, pero na otro banda cu e ta contemplando un dolfinario na Aruba, Minister Otmar Oduber mester a admiti cu e no sa ainda si e ta gusta e idea di un dolfinario si of no.

"Nos ta corda cu Minister Richard Visser a bisa caba cu no, pero ainda Minister Otmar Oduber ta laga e porta habri pa bin cu un dolfinario na Aruba. Mustrando asina claramente con contradictorio su propio maneho ta.

Di un banda e ta bisa cu e ta para banda di e Oslo Statement, cu ta totalmente CONTRA dolfinario, y di otro banda e ta bisa "kisas si, kisas no".

Un cos si ta berdad, Minister Otmar Oduber no por keda sconde su opinion mucho mas tempo. E mester sali dilanti un dia cu un posicion cla y raspa, di acuerdo cu MEP.



noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

E yobida fuerte a ocasiona un corto circuito y a pega fusebox na candela na un cas den Tanki Leendert





DIAMARS madruga a drenta informe di cu tin un fusebox na candela na un cas den Tanki Leendert. Mesora a despacha un unidad di bombero n'e sitio.

Na yegada di bombero n'e sitio e doño di cas a conta cu e tabata drumi y cu na cierto momento el a tende un zonido y a sali pafo y ta wak e kashi di fusenan na candela y di biaha el a yama Elmar y a avisa nan di loke ta pasando. E doño di e cas a puntra si e por basha awa riba e candela y nan a bise no haci esey y cu nan lo bini di biaha.

Entre tanto el a avisa tambe 911 cu a despacha un unidad di bombero cu a presenta mesora y a combati e candela cu un blusser di poeiro cu a domina e candela al instante. Na yegada di Elmar mesora a kita coriente for di e cas. E actuacion rapido a scapa e cas mes di un candela cu por a ocasiona mas daño.

E yobida di ayera madruga a pone

Bisiñanan yama pa auxilio n'e caminda di Cumana unda awa a yena

Nos camindanan ta mal construi?



MANERA ya tabata di spera cu durante e oranan di madruga awa lo a bay cay, y esey a sosode. Awa a cay masha duro mes, y no tabatin casi ningun particularidad. Unicamente e caminda di pazuid di Cumana unda habitante cu tin auto hopi abao awa a yena den nan auto y pesey a bati alarma.

DOW a ser informa di e caso aki y durante di dia lo wak kico lo por haci pa alivia e situacion aki. Corda bon esaki ta awa di algun ora, corda si el a cay 24 ora, anto Aruba lo ta bao di awa.



MUNDIAL DI FUTBOL
SUR AFRICA 2010



Inglaterra lo sali busca e triunfo pa evita keda afo





DESPUES di 44 aña di a gana nan unico Mundial, Inglaterra ta enfrenta bao e tecnico Fabio Capello e necesidad di gana Slovenia si no kier keda afo y bandona Mundial di e porta patras, sin conoce victoria.
Despues di dos empate contra Merca y Argelia, e crisis tabata casi pa rementa den e seno di e seleccion Ingles.
Fabio Capello a proclama cu e team aki no t'esun cu a conoce e ultimo lunanan y John Terry a confesa cu tur tin gana di saca nan sintimento den un reunion cu e tecnico.
Frank Lampard, otro di esnan den e vestuario Ingles, a nenga cualkier problema entre hungador y tecnico, y ta opina mescos cu John Terry.

Un triunfo na Port Elizabeth lo garantisa e clasificacion pa Inglaterra, pero no e prome lugar den Grupo C, ya cu Merca, cu a score mas aunke tin e mesun diferencia di gol, por pasa esaki si gana Argelia. Un empate por laga afo Inglaterra den e prome fase, algo cu no a pasa desde mitar siglo pasa.
E ambiente den e team no t'e mihor p'e wega decisivo di e fase di grupo. E hungadornan tabata grita ora tabata bandona e wega pa vestuario den e empate contra di Argelia y par di rato despues un inesperada bishita a reclama nan di e pober wega.

E unico hungador Ingles no disponibel lo ta Jamie Carragher, kende ta suspendi p'e wega aki. Capello, di cual unico gol como hungador den Mundial ta net 36 aña awe, tin cu remodela e team pa duna un mayor proyeccion ofensivo.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Sur Africa a bisa ayo cu un triunfo riba Francia







FRANCIA y Sur Africa ta despidi di e Mundial den un wega cu e team anfitrion a gana y cu tabata yena di futbol di ambos team, pero cu poco menos di Francia despues di e expulsion di Gourcouff, na di 24 minut.

Ora Sur Africa a cobra bentaha pa 2-0 y Mexico ya a ricibi su gol contra Uruguay, e fanatico di "bafana, bafana" a soña grandi. Pero e gol hinca pa Francia na mitar di e segundo tempo a kita esaki y e wega a yega na un conclusion cu hopi menos intensidad.

E prome parti di e wega tabata malo p'e team Frances, cu a ricibi dos gol den hugada den cual e defensornan no tabata afortuna y a biba e expulsion di Gourcouff.

E berdad ta cu Sur Africa a drenta den e wega cu mas intensidad y consciente cu e prome obhetivo ta duna un alegria na su hende cu un triunfo y spera cu e resultado di Mexico-Uruguay.

Un cabesaso cu apenas e tabata pues Khumalo a dal'e cu su lomba, y e expulsion di e mediocampista Frances despues di un elleboog riba Sibaya, tur den 4 minut, a buta e wega na fabor di e team local.

Desde e ora ey, Francia a mustra sin capacidad di reaccion y a ricibi den e tramo final di e prome periodo cu





dos gol y cu a hiba e wega cu un score di 2-0 pa Sur Africa.

E segundo parti a cuminsa cu un tiro riba tubo di Mphela, cu por a pone e 3-0, den un fase di e wega den cual a domina por completo e team local, cu tabata yega mas y mas n'e gol di Lloris, sin cu e Francesnan tabatin opcion algun di reduci e diferencia.

Sinembargo, den un accion di hopi calidad di Sagna y di Ribery, Malouda a bati e gol local cu e sin ningun hende aden.

Tabata e prome gol di Francia den e Mundial despues di 250 minut di wega. Y asina e wega a move sin mucho movecion y e wega ta caba asina ey cu score di 2-1 pa Sur Africa. Y ambos team ta bandona Sur Africa, di cual un ta keda cas, pero e otro ta bek pa Francia.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010





Uruguay a gana Mexico y ta avansa como prome di grupo





URUGUAY a pone su mes como ganador invicto di e grupo A di Mundial di Sur Africa 2010 na gana Mexico 1-0, cu ta clasifica como di dos lugar pa octavo final den un wega hunga den e stadion Real Bafokeng di Rustenburg.

Luis Suarez a anota e gol di Uruguay na minut 42, cu un cabesaso cu a wordo buta pa Edison Cavani pa duna su pais e liderazgo den e grupo cu 7 punto, cu un empate y dos triunfo.

Mexico a caba cu 4 punto, mescos cu Sur Africa, y a avansa pa octavo di final como segundo lugar di su grupo.

Como prome di grupo, Uruguay lo biaha pa Port Elizabeth pa hunga cu e segundo lugar di e grupo B y tanto cu Mexico lo keda Johannesburg pa topa cu e lider di Grupo B.

Un wega hunga, hopi sera den cual Uruguay a paga tempran e team di Mexico y demostra su fortalesa defensivo cu a permiti ta lider di e grupo sin ricibi ningun gol.

Na minut 6 a yega e prome susto pa Mexico ora Suarez a recoge un bala den un eror Mexicano pa duna e buelta, drenta den e area y crusa un tiro cu a pasa riba e linea di gol.

Uruguay a hunga cu un defensa duro cu a paga tur e intento di su rival di cual tabata un pesadiya p'e team cu ta dirigi pa Javier Aguirre.

Edison Canavi y Diego Forlan tabata un riesgo constante pa Mexico cu un persistencia den e prome parti cu a cobra fruto na di 42 minut ora Perez a firma e gol di bentaha cu cabesaso den e banda drechi di e keeper.

Pa Mexico tabata duro drenta den e wega y esaki a drecha ora Aguirre a move Francisco Rodriguez den defensa central cu Ricardo Osorio na banda drechi pa duna rosea defensivo na un rival cu no tabata duna trankilidad na ricibi e pasonan.

Mexico tabata yega t'e den e zona di area di Uruguay, pero despues tabata cay pa eror di semper, tabata falta e ultimo toke cu ta laga su hungadornan cu bentaha pa purba empata e wega.

Cuauhtémoc Blanco a cuminsa y a cumpli, pero tabata falta e chispa cu tin pa sera e wega, Rafael Marquez tabata hopi bon cu su pasonan y e sorpresa tabata e obra di Andres Guardado y Giovani Dos Santos.

Guardado a tuma un tiro den tubo y Giovani a drenta den varios ocasión, pero den tur a topa cu un rival cu ta impidi esaki tira cu libertad riba gol.

E gol di Suarez a marca e movimento tactico p'e buelta y mientras Uruguay tabata sera tabata baha su wega, Mexico tabata busca e chispa pa sende su atake.

E ultimo 10 minut tabata dificil p'e Mexicanonan p'e falta di definicion, manera a keda cla ora minut 83, Guillermo Franco no por a controla den e area y a keda lamenta, mientras e portero rival tabata controla.





Carlos Salcido: "E team ta rabia"



"NOS ta rabia cu nos mes paso no a bringa e mihor den e wega", Salcido a declara kende a admiti tin sintimento malo pa a perde y p'e clasificacion pa octavo final.

"Sintimento straño, pasobra un parti nos ta pasa e prome obhetivo, pero p'e otro ta laga un sabor amargo con e wega a bay", Salcido a señála riba e wega cu Uruguay a gana 1-0 na Rustenburg.

Den defensa, cu ta hunga pa PSV Eindhoven di Hulanda, a confia cu e team Mexicano a bolbe na ofrece den cuarto di final un actuacion di e mesun calidad di cual a brinda den e wega anterior.

"Nos tin hopi confianza pasobra e team ta bayendo bon, e team ta hunga bon, sa cu e siguiente fase ta morto", el a considera.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Argentina ta logra gana Grecia y pasa pa siguiente round









ARGENTINA a sera ayera cu un pleno di victoria su prome fase di Mundial di Sur Africa, despues di gana Grecia 2-0 cu un team yena di cambio cu sinembargo, a busca e atake tanto manera e titular.
Esnan di Diego Maradona lo topa cu Mexico despues di a gana e 3 prome weganan, den cual a score 7 gol y a ricibi uno, un demostracion di forsa ofensivo cu ta cuminsa ta un di e noticia nan di Mundial.
Cu menos ocasion cu den e dos prome weganan, Argentina a gana Grecia danki na un gol di Martin Demichelis, e di dos cu ta wordo logra pa un defensa Argentino na Sur Africa, despues cu Gabriel Heinze den e debut contra Nigeria, y otro di Martin Palermo, den e minutnan final.

Maradona a duna descanso na 7 di su titularnan, algun pa obligacion, e sancionado Jonas Gutierrez y Walter Samuel pa problema fisico, otro simplemente pa hala rosea cu wowo riba e siguiente round.
Pero Grecia tabatin un muraya tactico cu tabata presta hopi atencion special na Messi. Argentina asina mes blokea tabata yega cu algun ocasion di gol.
Kun Aguero a purba esaki na di 18 minut y a topa cu Tzorvas y Veron e siguiente cu un tiro di 40 meter.
Milito a drenta p'e banda na di 33 y a sirbi pa cu Aguero obliga na stretch.
Messi tambe a sorprende den algun hugada, incluso den algun tiro liber cu a permiti tira cu su status nobo di capitan.
Pero e gol a yega despues di un tiro di skina di Messi cu despues di tanto rechase a dal den Milito y a keda morto den e area chikito, unda Demichelis a tira manera un leon den e gol y buta Argentina ariba 1-0.
Cu e wega cla caba, Messi a tira buscando e gol. Dos tiro di dje a sali dal den tubo y den otro wega tambe a dal den tubo, den e mundial aki e tubo ta su mihor amigo.
Despues Tzorvas a sigui cu e hugada, pero e biaha aki a keda pa Palermo kende a manda den gol y haci e wega 2-0.

Ta analisa si lo sanciona David Villa



E delantero David Villa, autor di dos gol cu dialuna a duna triunfo na Spaña riba Honduras den e grupo H di Mundial, por ricibi un suma, di Comite Disciplinario di FIFA.
David Villa a dal un golpi n'e Hondureño Emilio Izaguirre durante e wega contra di Honduras den e stadion Ellis Park, pero e arbitro, e Hapones Yuichi Nishimura no a wak esaki.
"No por haci speculacion t'e lesa e informe, ni riba medida concreto. Si ta necesario, Comite Disciplinario lo studia e imagen di e incidente y tuma un decision riba esaki", e vocero di FIFA, Pekka Odriozola a bisa.

Ora recorda e caso di e Italiano Mauro Tassotti, kende tabata castiga pa 7 wega pa dal e Spaño Luis Enrique den e Mundial di Merca '94, Odriozola a insisti: "No por haci comentario mientras no tin informe".
Den e caso di Tassotti tampoco e arbitro wak e dal e hungador Sandor Puhl, a sanciona esaki ora FIFA a suspende despues e Italiano pa 7 wega, despues di examina e imagen di e wega.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010




Francia lo no cobra e placa ya cu nan a wordo elimina



GRUPO	DATE - TIME	TEAM1	RESULTS		TEAM2
GRUPO A	11/06 - 16:00	South Africa	1	1	Mexico
GRUPO A	11/06 - 14:30	Uruguay	0	0	France
GRUPO A	16/06 - 14:30	South Africa	0	3	Uruguay
GRUPO A	17/06 - 14:30	France	0	2	Mexico
GRUPO A	22/06 - 10:00	Mexico	0	1	Uruguay
GRUPO A	22/06 - 10:00	France	1	2	South Africa
GRUPO B	12/06 - 10:00	Argentina	1	0	Nigeria
GRUPO B	12/06 - 07:30	Korea Republic	2	0	Greece
GRUPO B	17/06 - 10:00	Greece	2	1	Nigeria
GRUPO B	17/06 - 07:30	Argentina	4	1	Korea Republic
GRUPO B	22/06 - 14:30	Nigeria	2	2	Korea Republic
GRUPO B	22/06 - 14:30	Greece	0	2	Argentina
GRUPO C	12/06 - 14:30	England	1	1	USA
GRUPO C	13/06 - 07:30	Algeria	0	1	Slovenia
GRUPO C	18/06 - 10:00	Slovenia	2	2	USA
GRUPO C	18/06 - 14:30	England	0	0	Algeria
GRUPO C	23/06 - 10:00	Slovenia			England
GRUPO C	23/06 - 10:00	USA			Algeria
GRUPO D	13/06 - 14:30	Germany	4	0	Australia
GRUPO D	13/06 - 10:00	Serbia	0	1	Ghana
GRUPO D	18/06 - 07:30	Germany	0	1	Serbia
GRUPO D	19/06 - 10:00	Ghana	1	1	Australia
GRUPO D	23/06 - 14:30	Ghana			Germany
GRUPO D	23/06 - 14:30	Australia			Serbia
GRUPO E	14/06 - 07:30	Netherlands	2	0	Denmark
GRUPO E	14/06 - 10:00	Japan	1	0	Cameroon
GRUPO E	19/06 - 07:30	Netherlands	1	0	Japan
GRUPO E	19/06 - 14:30	Cameroon	1	2	Denmark
GRUPO E	24/06 - 14:30	Denmark			Japan
GRUPO E	24/06 - 14:30	Cameroon			Netherlands
GRUPO F	14/06 - 14:30	Italy	1	1	Paraguay
GRUPO F	15/06 - 07:30	New Zealand	1	1	Slovakia
GRUPO F	20/06 - 07:30	Slovakia	0	2	Paraguay
GRUPO F	20/06 - 10:00	Italy	1	1	New Zealand
GRUPO F	24/06 - 10:00	Slovakia			Italy
GRUPO F	24/06 - 10:00	Paraguay			New Zealand
GRUPO G	15/06 - 10:00	Côte d'Ivoire	0	0	Portugal
GRUPO G	15/06 - 14:30	Brazil	2	1	Korea DPR
GRUPO G	20/06 - 14:30	Brazil	3	1	Côte d'Ivoire
GRUPO G	21/06 - 07:30	Portugal	7	0	Korea DPR
GRUPO G	25/06 - 10:00	Portugal			Brazil
GRUPO G	25/06 - 10:00	Korea DPR			Côte d'Ivoire
GRUPO H	16/06 - 07:30	Honduras	0	1	Chile
GRUPO H	16/06 - 10:00	Spain	0	1	Switzerland
GRUPO H	21/06 - 10:00	Chile	1	0	Switzerland
GRUPO H	21/06 - 14:30	Spain	2	0	Honduras
GRUPO H	25/06 - 14:30	Chile			Spain
GRUPO H	25/06 - 14:30	Switzerland			Honduras







E hungadornan internacional Frances lo no cobra nan placa den caso di eliminacion di Mundial di Sur Africa den e prome round y e placa ey lo wordo reparti entre e futbol di fanatico y profesional di e pais, e Federacion Frances di Futbol (FFF) a laga sa diamars ultimo. Francia a hunga diamars cu masha tiki posibilidad di clasificacion pa octavo final contra Sur Africa na Bloemfontein. E team di Francia mester a gana pa goleada y warda pa Uruguay cu Mexico no a empata, di cual Uruguay a gana. Den un comunicado, FFF a bisa cu e placa cu FIFA lo paga pa participacion lo wordo destina na paga gasto di estadia na Sur Africa y e resto lo wordo parti igual entre e futbol di fanatico y Liga di Futbol Profesional.

E reaccion di FFF a yega despues cu varios medio Frances a pidi pa no paga e hungadornan despues di e escandalo cu a rondona n'e concentracion di Francia den e Mundial di Sur Africa. FFF no a bisa si lo paga e prima n'e hungadornan cu tin derecho den concepto di e ingreso di sponsor cu ta calcula den e team di temporada y no pa un Mundial en particular. Francia ta bibando un autentico problema den Mundial, unda unicamente a score un gol, y a keda afo di e mundial y e grupo ta mustra kibra.

E delantero Nicolas Anelka a wordo expulsa di e grupo despues cu diferente medio di comunicacion na Francia a publica cu e a insulta e seleccionador, Raymond Domenech.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Pelé ta bolbe tira palabra pa Maradona





E ex futbolista Brasileño Pelé ta considera cu di dos gol di Luis Fabiano den e victoria di Brasil di 3-1 riba Costa di Marfil den e Mundial di Sur Africa tabata un mescla di su gol cu e otro di e Argentino Diego Maradona.

"Mi ta kere el a tuma poco di nos dos. El a baha uno cu cabes y uno di Maradona yudando su mes cu e man", e rey di futbol a bisa.

Luis Fabiano, kende a admiti di a touch e bala cu su brasa, a logra cu ta considera p'e Brasileñonan como un di e golnan mas bunita di e actual Mundial despues di a realisa dos cabesaso riba e defensa Africano y a acomoda esaki den dos oportunidad e bala cu su brasa.

Riba e declaracion den cual Maradona, actual selecciona-dor Argentino, a pidi esaki keda den un museo, Pelé a sigura cu e Argentino semper ta homenajea esaki ora kier yama atencion.

"Tur hende sa cu Maradona stimami. E ta adorami. Ora a inaugura e programa di television na Argentina, el a yamami. El a haci un fiesta di recaudacion di placa na Boca Juniors y tambe mi tabatey", e tres biaha campeon mundial a bisa.

"Maradona stimami. Semper cu e tin un evento den cual mester yama atencion e ta haci esey: El a homenajeami", el a agrega. Puntra riba ken t'esun cu a destaca mas tanto den Sur Africa, Pelé a sigura cu ainda no a parece ningun cu por wordo yama estreya, pero a admiti cu e mihor t'e cu awor t'e Argentino Lionel Messi.

Vicente Del Bosque: "Chile ta un team hopi complica"



VICENTE Del Bosque, seleccionador di Spaña, a sigura cu Chile, cu lo hunga e clasificacion pa siguiente round di Mundial di Sur Africa 2010 diabierna na Pretoria, "e ta un team hopi complica" pasobra "tin hopi bon condicion".

Del Bosque, den conferencia di prensa celebra diamars den e localidad di Potchefstroom, na 120 kilometer di Johannesburg, a manifesta cu e team di e Argentino Marcelo Bielsa "tin bon individualidad y wega di team".

"Tin hopi bon condicion, ta defende bon y mi no ta kere cu ta specula hopi den e wega di mediocampo. Ta yega cu hopi velocidad dilanti y cu hopi homber", el a indica.

E seleccionador di Spaña a nenga desvela si ta pensa hunga cu homber pega na banda, manera cu Jesus Navas contra di Honduras, of no.

"Nos lo wak. Nan ta adapta hopi biaha con e contrario ta parti generalmente cu tres defensa, pero nos na Villareal a hunga cu cuatro. E ideal ta cu nos lo hunga nos wega y si por hiba e iniciativa, cu ta stablece nos mando di wega", el a bisa.

"Nan ta bastante flexibel den su comportamento, tampoco tin un sistema unico, aunke ta berdad cu tin un base importante. Tin hungadornan suficiente y mas cu nada tin su estilo di wega y ta un team hopi bon", Del Bosque a elogia e team Chileno, cu ta lidera Grupo H cu 6 punto despues di gana 1-0 riba Honduras y Suiza.

Del Bosque a bolbe na referi n'e bon momento di e team Latino Americano na Sur Africa 2010, y den esaki a splica cu despues di par di aña hopi team ta cuminsa bira grandi.

Gianluca Zambrotta conoce e situacion di Italia



E defensor Gianluca Zambrotta a recorda cu e seleccion di Italia ya a wak nan mes hopi biaha den e situacion asina, den cual mester gana e wega di diahuebs contra di Slovakia pa no riesga keda elimina den e prome fase.

E hungador Italiano, campeon di mundo na Alemania 2006, a recorda e dificultad cu Italia tabatin pa supera e prome fase den e Mundial 2002, den Eurocup 2004 y 2008, y incluso e Copa di Confederacion, aña pasa na Sur Africa.

"Si nos drenta of keda afo, no ta prome biaha nos ta yega un wega asina y nos sa con pa saca e mihor di nos. Pa ta sincero, ni sikiera nos ta contempla e posibilidad di keda elimina. T'e ainda tin un gran oportunidad pa sigui dilanti", Zambrotta a afirma.

Italia a empata p'e mesun resultado di 1-1 contra di Paraguay y Nieuw Zeeland den grupo F y ta ocupa di dos lugar empata na dos punto cu e ultimo di Nieuw Zeeland.

"Nos ta bay duna tur di nos banda y spera tin un poco mas di suerte. Slovakia tambe ta bay pone tur cos riba veld, asina cu mester ta un wega diferente manera e dos prome", Zambrotta a splica.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Sur Corea a keda empata cu Nigeria y ta pasa pa siguiente round











SUR Corea a corta e buelo di Nigera y sigura cu un empate di 2-2 su clasificacion pa octavo di final despues cu Grecia a perde contra di Argentina.

Despues di dos wega, Nigeria a sali den busca di un victoria cu ta duna e aceso na octavo final y cu lo ta e prome den un Mundial desde 1998. E federacion nacional a anima cu un prima di 30 mil dolar pa cada hungador si clasifica.

Sur Corea cu no tabata sa di e otro wega, di un Argentina cu 7 suplente contra Grecia, a bay den atake y ya den e di dos minut a haya un bon chens n'e banda drechi cu a caba afo.

Minutnan despues tabata e team di Nigeria via Shittu cu a drenta atake. Despues di tanto purba e hungador Uche a logra pasa y duna Duri p'esaki score y bay riba 1-0. Corea a pasa e ora di segundo lugar pa di 4 cu e solo gol di e hungador di Almeria.

Nigeria t'e ainda di tres, tabata mester un man di Maradona, manera a pidi su seleccionador e Sueco Lars Lagerback, cu den su dos mundialnan anterior como tecnico semper a hinca su team den e segundo fase, e dosnan tabata Sweden.

Uche a saca un tiro di nada dal den e poste desde e media luna di e area. Tabata e minut 37 y tabata por a buta e encuentro hopi faborabel, pero e hugada siguiente a yega e empate.

Sungyueng a saca un foul desde e banda robes y Jungsoo, a drenta via segundo palo di cabes pero a faya y e bala a cay riba su pia y drenta. Corea a recupera e di dos lugar paso Grecia y Argentina tabata sigui na sero.

Nigeria no a perde speransa, y despues di faya Yakubu un oportunidad, den minut 69 Kim a basha Obasi abao y e penalty a wordo hinca pa Ayyebgeni.

Despues di 6 derrota y 2 empate den su ultimo 8 wega, Nigeria a bolbe keda na porta di e victoria y di segundo fase.

Raymond Domenech: “Mi no tin splicacion”

E seleccionador Frances, Raymond Domenech, a sigura diamars cu no tin splicacion p'e mal imagen di su team, elimina di e Mundial di Sur Africa den e prome round sin a gana un wega.

"Mi no tin splicacion, mi ta gewoon tristo manera tur hende, mi ta decepciona", e tecnico a sigura, despues di a caba e wega contra di Sur Africa den cual a perde 2-1.

Domenech, cu a dirigi su ultimo wega na cabes di e seleccion Frances prome di wordo sustitui pa Laurent Blanc, ta desea suerte na su sucesor y e seleccion.

"Mi stima e seleccion, tabatin momento extraordinario y ta bay continua, pasobra e seleccion no ta muri nunca, ta bay continua", Domenech a sigura visiblemente emociona.

E seleccionador a afirma cu na Francia "tin un autentico potencial" sigura pa "hungadornan cu ta bin di atras" na cual ta desea "bon suerte".

E seleccionador, cu tabatin un problema chikito cu e seleccionador di Sur Africa, Carlos Alberto Parreira, a sigura cu Francia a drecha den e ultimo wega.

"Den e wega aki nos a haya loke nos kier a wak. Pero ora e cosnan no sali bon, no ta sali y ta loke a pasa", el a agrega.

E defensa Frances Eric Abidal tabata e unico internacional cu no kier a hunga e ultimo wega di Francia den e Mundial di Sur Africa, contra e anfitrion, e seleccionador Raymond Domenech a sigura.

"Eric tabata e unico hungador cu a bin bisami 'mi no ta sinti bon, mi ta bashi'", Domenech a sigura.



Bin participa cu bo famia, grupo di amigo of di trabou na otro gran Ciclovia

"E biaha aki na DAKOTA"





E turno ta na bario di Dakota pa disfruta di e grandioso evento di Ciclovia cu ta tuma lugar diasabra awor dia 26 di juni 2010. IDEFRE a reuni cu varios instancia social y deportivo y tambe personanan clave di e bario cu ta traha hunto y prepara p'e Ciclovia 3 na Dakota.
Cada instancia ta duna nan aporte y ta coopera pa engrandece e evento cu ta tuma lugar diasabra awor, cuminsando for di 4'or di atardi te cu 8'or di anochi.
E ruta cu Ciclovia Dakota ta cubri ta for di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, Avenido Milo Croes, Stadionweg, e block di Druivenstraat, Rondweg y ta subi caminda bek pariba di Centro Dakota bin abao bek te na Stadion.
Bario di Dakota y becindario ta keda cordialmente invita pa bin participa activamente na e evento di CICLOVIA. Esaki ta posibel cu e.o. bo bisicleta, skateboard, rollerblades of cu bo jogging shoes.

Participa cu bo famia, bo grupo di amigo of di trabao y bin haci movecion pa bo keda saludabel, cu ta e meta principal di Ciclovia. Esaki ta un oportunidad unico cu ta keda brinda na bo y ta posibel diasabra awor dia 26 di juni 2010. Caminda publico ta keda sera pa trafico di motor pa facilita e actividad di movecion pa un y tur. Awor falta abo so pa yega...

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Minister Otmar Oduber den un forma arogante a contesta preguntanan durante tratamento di su presupuesto

AYERA durante un reunion di Ministerio di Turismo den Parlamento cu Minister Otmar Oduber y su conseheronan, Parlamentario drs. Mervin Wyatt Ras por a comproba continuacion di maneho di e Minister saliente di turismo, esta ing. Edison Briesen.
Den e reunion aki pidi dor di e comision di Parlamento tabata por cierto notable ausencia di Presidente di e comision di Turismo mes, drs. Paul Croes.
Segun Mervin Wyatt-Ras esaki lo por tin di haci cu e "trauma" den partido AVP rond di reparticion di Ministerionan, unda cu partido AVP a desprecia drs. Paul Croes su profesionalidad y nenge un "ministerschap".

Durante e exposicion di Minister Otmar Oduber su maneho por a nota cu pa loke ta trata mayoria punto e Minister basicamente ta continuando cu maneho di Gabinete Oduber. Esaki apesar cu e mes lo no admiti dicho continuacion di maneho.

Pa cuminsa Minister Oduber a nombra personanan clave di e mandatario anterior den su "Management Team". T'e personanan aki mes tabata encarga cu ehecucion di maneho di turismo di nos pais den gobernacion anterior y awor ta conseheronan principal di e Minister aki. Pues ta obvio cu nan lo sigui cu e maneho ya caba conoci y dileña. Un maneho cu sigur tabata exitoso pa pais Aruba.

Pasobra apesar di e recesion mundial, durante gobernacion pasa Aruba a logra mantene un cantidad stabil di turistanan.

Un ehempel concreto di continuacion di maneho di Gobierno anterior ta privatisacion di ATA.
Tambe lo sigui cu e linear park loke tambe tabata ta un di e metanan di e Minister anterior di Turismo.
KLM lo bolbe bek Aruba y lo bolbe deal cu Carinval Cruiselines.
Sinembargo loke ta remarkable ta cu aunke segun Minister Otmar Oduber, e ta haciendo mihor trabao por constata cu den high season ultimo hotelnan ta mandando empleadonan cas pa dianan extra off.
Segun Mervin Wyatt-Ras ora cu e comision sinta cu e diferente entidadnan lo por haya mas informacion al respecto.

Regardando Aruban Resort, e trahadornan te ainda no a ricibi nan pago, mientras cu nan a ser priminti esaki. Minister mes a indica cu nan a haya nan Cesantia.
Segun Wyatt-Ras esaki nan tin derecho riba dje. Esaki no ta depende di bondad di Minister Oduber sino ta un deber pa paga e trahador. Wyatt-Ras y su coleganan lo keda en espera di contesta riba e preguntanan haci.

Finalizando Mervin Wyatt-Ras ta remarca cu e mesun Minister cu a bisa cu e mandatario anterior no a funciona manera debe ser sino tabata parti flyers awor ta cosecha di e frutonan di e mesun supuesto partido di flyers.
Siguiendo e maneho di e Minister anterior, Minister Otmar Oduber awor lo tin suficiente tempo p'e si parti flyers. Importante reto ta p'e trece e mesun cantidad of mas turista Aruba.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ex-trahadornan preocupa cu e bendemento di Morgan's Island na baca flaco

DANKI na redaccion pa duna nos e oportunidad di trece nos preocupacionnan dilanti. Na prome lugar, nos kier a gradici e pueblo di Aruba cu si a sa di respalda e proyecto Morgan's Island. Un di e poco lugarnan di diverticion na Aruba, cu henter e famia por disfruta hunto. Lamentablemente e park a habri den un tempo di recesion caminda no a haya e cantidad di turista cu a verwacht. Y banda di esaki, tin un compania di tour cu tin su bendedornan na mayoria di e hotelnan, cu no kier a bende Morgan's n'e turistanan, al contrario tabata boycotia Morgan's.

GRUPO RAIN FOREST Y GRUPO MEXICANO

Den luna di januari 2010, nos a cobra nos ultimo salario y na february a informa nos cu e park ta bay bao "Sursceance van betaling" (moratorium) cu un curator controlando esaki. Mientrastanto e doñonan tabata negociando cu un grupo cu tin waterpark den diferente pais na Merca y Centro America, cu e intencion di tuma Morgan's Island over cu e trahadornan y hasta cu e idea di expande e park. Despues cu e grupo a reuni cu e doñonan y e curator, nan a dicidi di no sigi cu e intencion aki. Esaki t'e prome grupo cu a bay, sin cu nos por a haya un splicacion convincente e motibo cu nan no a sigi cu e deal. Despues e doñonan a wordo introduci na un Grupo Mexicano cu tambe tabatin interes di haci deal cu e park y tambe expande. Mientras cu tur e negosacionnan tabata tumando lugar, mayoria di trahadornan a prefera di sigui traha wardando riba nan salario pendiente, contal e park no bay verval (dus nos mes lo keda mantene). Tambe nos a cumbini cu gerencia cu nos lo a traha hunto haciendo e lugar limpi, jardineria, mantenimento, p'asina haci e lugar atractivo pa cualkier cumprador. Nos a traha asina ful luna di februari wardando p'e deal cu e grupo Mexicano concretisa.

Diabierna 19 di maart nos a bolbe reuni cu gerencia y nos a wordo informa cu e benta di e parke ta den bon caminda y cu e grupo lo yega di dos siman di april. Nos a palabra e ora ey cu e diamars siguiente nos lo cuminsa cu un limpiesa general di e park.

BANCAROTA

Pa nos sorpresa, nos a wordo informa p'e curator, cu el a dicidi di sera e park mande bancarota p'e debenan no sigi crece. Tambe nos a wordo bisa cu e lo duna nos tur informacion di kico lo tuma lugar despues di e dia ey. Dianan tabata pasando y nos no tabata tende nada. Algun trahador a reuni cu e curator, algun a reuni cu Minister Presidente kende a bisa cu e tin un reunion pendiente cu e curator. Pero di e curator nos tin entendi, cu e no tabatin ningun reunion cu e Ministro. Y tampoco nos no a haya ningun contesta convincente, di kico a pasa cu e di 2 grupo. Nos kier sa, kico t'e motibo cu e dealnan no a sigi.

Algo cu nos no ta compronde: Gobierno no ta wak e importancia di e proyecto aki, su balor pa nos localnan, pa turistanan y p'e trahadornan cu awor ta sin trabao. Tempo di campaña si, constantemente e politiconan tabata reuni cu e trahadornan di The Aruban Resort y Valero, dunando garantia, habriendo e lugar atrobe etc.. En cambio, e trahadornan di Morgan's Island, mester a warda di 10'or di mainta te cu 11'or di anochi pa haya reunion cu Prome Ministro. Y na unda te cu awe nos no a haya ningun reaccion positivo di Gobierno.

NOS SPERANZA TA NA SUELA

Siman pasa, nos a tuma nota cu tabatin yen di auto na Morgan's Island. Nos a bay informa ta kico ta pasando y pa nos sorpresa a resulta cu un tal "Ziki" ta bendiendo cosnan di e park NA PRIJS DI BAKA FLACO y ta bendiendo cosnan cu ta vast. Y e motibo pa haci esaki ta pasobra mester paga e cuenta di e compania di seguridad cu a subi hopi. Ironia di bida ta, cu e compania di seguridad tin apenas 3 luna ta traha, tin masha poco security guard, pasobra e mesun nan cu ta na Aruban Resort, ta bay y bin constantemente na Morgan's Island, pues cuidandonan 2 compania pareu. Con e gastonan por a subi asina halto? Hecho ta, cu e proceder aki di bende e Park na prijs di baca flaco, ta pone cu cualkier posibilidad pa un inversionista cu kier cumpra e proyecto ta casi nulo. Paso ta obvio cu e park su balor a baha masha hopi mes y no ta atractivo mas pa cumpra y mescos ta baha e posibilidad p'e creditornan y nos (trahadornan) recupera locual e compania debe nos.

E park tabatin suficiente inventario movibel pa bende e.o. equiponan di cushina, computer, server, mobiliario, tools, etc.. pero a prefera di cuminsa torno e lugar for di otro. Ningun dia a publica cu ta bay tin benta di articulonan di Morgan's, unda cu cumpradornan por a manda un bid carta sera, al contrario tabatin un free for all den e bendemento. Cosnan di balor ta wordo bendi casi poranda. Decoracion, slip, palapa, matanan pues cosnan cu ta vast a wordo bendi.

Nos ta puntra nos mes, unda e eror ta: E curator a duna un instruccion fout of t'e Deurwaarder cu a haya e trabao pa bende, a haci un "free for all" sin autorisacion. Nos como trahadornan ta sinti cu nos a wordo PERHUDICA malamente.

Nos a haci nos maximo esfuerso di cuida un joya di proyecto, wardando riba nos sueldo nos a sigi traha cu e speranza cu un compania por tuma e proyecto over. Lamentablemente, aworaki un proyecto di mas di 14 miyon cu nos a cuida asina hopi, a yega asina leu den un par di dia ta mustra cu no a keda mucho di dje mas, ta pone cu nos speranza ta te na suela. Nos kier wak e lista di tur locual a wordo bendi y na ki prijs y kico a wordo paga cune. Nos ta bay ta pendiente e siguiente dianan, wak kico Gobierno lo bay haci den e caso aki e.o. Minister President, Minister Turismo y Labor, Minister di Tereno y Minister di Husticia.

Mescos tambe nos lo ta pendiente di e representantenan di pueblo, fraccion di AVP, fraccion di MEP y fraccion di DR, pa wak kico nan lo por haci pa nos.

Nos a wordo grandemente perhudica, pesey nos lo sigi busca nos derecho y nos lo sigi informa e pueblo. Danki.

Dia di Tata na Tierra del Sol a ofrece cuminda delicioso y sorpresa













TATANAN di tur edad a celebra nan dia special rondona pa miembronan di famia na Ventanas del Mar Restaurant, Tierra del Sol Resort, Country Club & Spa, cu salada, sigui pa un variedad di plato special di pisca y carni, complimenta pa pasabocanan exquisito.

E festividadnan a inclui e uso gratis di e facilidad pa practica golf, incluyendo huur gratis di e clubnan. Un skina di mucha special supervisa cu actividadnan planea a permiti e adultonan pa disfruta completamente di e atardi placentero. Algun tata cu suerte a bira e ganadornan di certificadonan di regalo pa servicionan na Body & Soul Spa, cena y golf, saca p'e empladonan amabel, entre sesionnan di musica en bibo cu cantante Angelo Kolman.

Tatanan di tur edad a wordo honra na El Gaucho









HOPI famia extendi local a uni cu otro pa comparti delicioso cuminda y un sin fin di sangria na El Gaucho Grill Argentino pa Dia di Tata. E tatanan di e famia, rondona pa un multitud di generacion, a disfruta di e celebracion special, celebrando e envolvimento cu tatanan tin cu e criansa di nan yiunan y e influencia cu nan ta eherce riba nan, como tambe e ambo mutuo y respet cu nan ta sinti pa otro. Aki por mira algun di e momentonan memorabel na El Gaucho Grill Argentino.




Dia di Tata celebra na NAPA Autoparts




NAPA Autoparts tabata den celebracion cu Dia di Tata. For di tempran diasabra tur esnan cu a yega tabata participa tambe pa macutonan yena cu producto di NAPA. Despues di diasabra naturalmente e premio a ser saca.

Dos persona a bira ganador di e premionan cu NAPA a pone pa su clientenan. E premio a ser entrega tambe y uno a bay pa sra. Estrellita y sr Rasmija, kendenan ambos a bira ganador di e premionan relaciona cu Dia di Tata na NAPA. Pabien!!!

Pa di 7 biaha e aña

Nelson Mandela Festival 2010 na Hulanda tabata exitoso













MIENTRAS cu e mundial ta tumando lugar na Sur-Africa, na Hulanda un multitud di persona a acudi e aña aki n'e di septimo edicion di e famoso Nelson Mandela Festival 2010. E festival ta un di e eventonan anual cu ta ser organisa como forma pa recauda fondo p'e Nelson Mandela Fonds Hulandes. E Fonds aki ta activo cu 17 proyecto na Sur – Africa sosteniendo miles di mucha cu tur dia ta muri dor di e.o. e enfermedad Aids. E Fonds cu a ser crea na 1999 ta un idea di e ex-Presidente di Sur-Africa, Nelson Mandela.

E parti VIP a ser conduci p'e MC Arubiano, Addonsito J. Croes y a ser habri cu e cancion Free Nelson Mandela. Oradornan tabata Raymond Labad Jr. (OCAN – stimula participacion di Arubiano/Antiyanonan), Charlotte Bedet (Sud-Africana y Directora Miss Face of Holland 2011) y Marit van der Riet (Deelgemeente Feyenoord). Otro invitado importante tabata Pierina Antoni (Bonairedag 2010).

Cada un tabatin palabra di elogio p'e forma con e organisacion ta mantene e lucha contra Apartheid bibo pa tur generacion.

E dia multicultural riba Afrikaanderplein-Rotterdam a ser dorna pa standnan di cuminda, souveneers y otro obhetonan di diferente parti di mundo. Shownan acrobatico, capoeira Brazileño, grupo di baile Tilburg Dimension (Nos Baranca) y e banda Cache tabata entre e artistanan invita.

E organisacion consistiendo di e morocho Arubano Germaine & Corinne Hernandez, Ed de Meijer y John Deekman como Presidente por wak un bez mas atras riba un evento exitoso.

Potretnan ta pa cortesia di Ramsay Soemanta (www.soemanta.com) & Nico de Visser.





Ladronisia di auto ta sigui

UN persona ta yama warda di polis dialuna madruga 3.10 di madruga, y ta notifica nan cu tin un auto para riba bloki sin ningun tire y cu supuestamente e ladronnan ta den becindario.

Ora cu polis a yega na Mangel Halto banda di Spaans Lagoen, nan ta mira un auto Toyota Yaris blou V-2502 riba bloki, cu falta tur 4 tire. Tambe polis a mira cu banda di e auto tabatin e tapanan di wiel, man di jack y tambe e boltsnan di e tirenan.

Segun informacion cu polis a haya for di un testigo a grita e hobennan y nan a core bay direccion zuid, tambe e ta bisa cu el a mira un auto Getz preto para den becindario y cu supuestamente lo ta di e ladronnan.

Despues el a bolbe bay controla, pero e auto no tabata eynan mas.

A base di informacion cu polis a haya di e testigo y segun e number di e auto Getz, polis a busca informacion via di Central di Polis y a bin haya e adres di e auto.

Polis a bay na un cas na Mabon y ta topa cu e auto staciona eynan. Polis e entrega datonan di e auto y tambe e cosnan cu a wordo haya banda di e auto, den man di Recherche cu ta sigui cu e investigacion.

Grupo di homber ta maltrata homber cu bate di baseball

Un persona ta yama Central di Polis dialuna 2.15 di merdia, y ta bisa cu el a mira un grupo di persona ta maltrata un homber cu bate di baseball.

E ta bisa cu 4 auto a bin tras di otro y e autonan Lexus, un Nissan y un auto chikito bieu cu stuur wiel banda drechi a sera auto di e victima.

E ta bisa cu nan a baha for di e auto y a maltrata e homber cu bate di baseball. Tambe un testigo a bisa polis cu e homber a bisa cu e ta bay busca su grupo pa bati e hombernan. Polis no a topa cu ningun di nan n'e sitio.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza"
Salmo 23: 1-3

Conforme ku boluntad di Dios i agradecido pa tur lokual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento na Rotterdam Hulanda di:



Mildred Marcia Oduber (Mechi)
Mihor conoci como "Mechi)
***03-03-1951 - †18-06-2010**

Na nomber di su:
Rumannan:
Rigio i Mariana Oduber-Croes
Franklin i Enveline Oduber-Dania
Eric i Adilia Oduber-Boye
Esmeralda Oduber i Ronny Geerman
Anthony duber O
Subrina- y subrinonan:
Nelleke i Jorge Cardenas-Oduber i juinan
Richelle I Jean Carlo Angela-Oduber i juinan
†Dion duber O
Daisy i Nathaly Geerman
Sharrity duber O
Joraine i Randolph Oduber
Madrina: Janda Dirks
Su begeleiders na Stichting Pameijer:
Letta Boenman i Angelique van Pul
Tu tanta i omonanan, primo i primanan, amistadnan na Aruba i Hulanda
Famianan: Oduber, Croes, Dania, Boye, Geerman, de Mey, Lacle, Heronimo, Thijsen, Dubero, Angela, Cardenas, Luidens, Vrolijk, Morgan, Franken, Jansen i demas famianan.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 25 di juni 2010 na misa Santa Filomena na Paradera di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan di Mildred lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 24 di juni 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta expresa nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun nomber.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza
Salmo 3 23: 1

Cu imenso tristeza pero conforme cu e boluntad di Dios nos Senjor y gradecido pa tur loke el a hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Dios y Creador, nos ruman, cuña, mama y tanta stima:

A fayece inesperadamente:



Sra. Maria Dolores Vrolijk
Mihor conoci como "Doloi"
Na edad di 56 aña

Na nomber di su:

Yiu: Nethaly Vrolijk
Mescos cu yuinan: Luis Felipe y Kimberly Croes (sobrino y sobrina)

Rumannan:
† Pedro Vrolijk y Sra. Vda. Maria Olivia Vrolijk- Trimon
Clarita y esposo Ronny van der Biest
Yvonne y esposo Franklin Agostien
Felipe y esposa Elvia Croes-de Cuba
Victor Kock y esposa y yuinan
Sra. Vda. Carmen Barret-Kock y yuinan
Tantanan:
Sra. Vda. Rafaela Ras-Fingal
Srta. Florencia Fingal

Sobrino y sobrinanan:
Gerrick y esposa, Geraldine, Clareska, Ronaly, Jeamir y Belquis

Sobre sobrina: Gerienne Werleman

Amigonan di cas: Eli Van der Linden y famia
Dora Irausquin y famia
Tica Richardson y famia
Gloria Kock-De Palm y famia
Gia Maduro y famia

Demas primo y primanan y demas famia: Vrolijk, Fingal, Croes, Trimon, van der Biest, Agostien, de Cuba, Ras, Mathilda, Janga, Willems, Wernet, Kock, Werleman
Demas familia y amigonan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 24 di juni 2010 na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condoleer lo ta diaranson 23 di Juni di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida algun famia.

Ta sera

Entrante 1 di juli 2010 Landslaboratorio Dakota

LANDSLABORATORIO Aruba ta informa cu entrante 1 di juli 2010 su prikpost na Dakota, Avenida Don Milo J. Croes 106, (AHMO Building) lo sera su portanan.
Pa mehora su servicio na su clientela Landslaboratorio Aruba lo pone extra personal n'e prikpost di Oranjestad pa atende e fluho di cliente/paciente mas liher durante oranan di mainta. E prikpost di Oranjestad ta habri for di 6 or y mey di mainta di dialuna pa diabierna.

Ademas Landslaboratorio Aruba ta brinda su servicio na pueblo di Aruba n'e siguiente centronan di prik: Piedra Plat (cerca di Bright Bakery), habri for di 6 or y mey di mainta; Dr. Horacio Oduber Hospital, habri for di 7 or di mainta; Centro Medico San Nicolas, habri for di 6 or y mey di mainta.
Pa personanan cu tin dificultad pa mobilisa, Landslaboratorio Aruba tin su servicio di tuma sanger na cas.
Pa haci un cita por yama na telefon 588-5387 pa pabao di brug y 524-8812 pa pariba di brug.

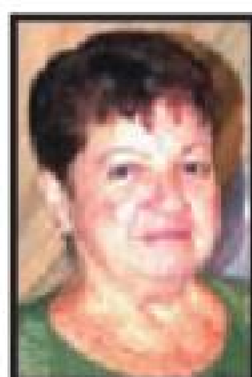


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".

Salmo 23: 1-3

A fayece cristianamente:



Maria Violeta (Leta) Oduber- Croes
***12-01-1941 †19-06-2010**
Vda. di Harold F. (Joy) Oduber

Na nomber di su:

Yiunan:
Harold Jr. y Greta Oduber
Jacqueline y Tico Croes
Marlon y Anilu Oduber
Sharline y Raymond Richardson
Gregory y Faustta Oduber
Roald y Jacqueline Oduber

Nieto(a)nan:
Jeremy y Melissa
Jerald
Jerwin
Samantha, Amanda
Andrew,Eduardo,Florencia
Zayenne, uelle R
Kassandra,Jean-Luc, icole N
Daniella, iantha D

Bisnietonan: Jaydrick,Justin,Thais,Terrence,Xiony

Amiga: Elizabeth y yiunan

Demas famia, primo, primanan: Oduber, Everon, Croes, Luna, Biesum, Lacle, Luydens, Falconi, Mansur, Ponson, Colin.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 24 di juni 2010 na misa Santa Filomena na Paradera di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Diaranson 23 di juni 2010, famia no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

"Mesun bunita momentonan cu nos sernan keri semper a sa di comparti, mesun bunita bosonan a sa di comparti cu nan, na momento di nan despedida".



Ta pa e motibo aki tambe di parti famia Croes y Martijn nos kier a gradici di curazon na un y tur di un of otro forma a comparti cu nos na enfermedad y fayecimento di nos tata stima Chen y na ora di fayecimento inespera di Tica (Omaira).
Un danki di curazon:
- Na tur famianan cu na tur momento tabata tey pa consola y yuda nos pa cualkier necesidad.
- Na tur esnan cu a manda telegram, krans, flor, e-mail, mensahenan riba cel,Facebook, mensahenan na radio; boso palabra tabata un gran consuelo ora mas nos tabata tin mester.
- Na tur docter, enfermera y broedernan di hospital, na Eerste Hulp, na personal di ambulans y Dokter Van der Linden;
- Na Lite Life Medicab pa nan bon servicio
- Na Judella y Sabina pa nan atencion
- Na Slachtoffer hulp y Rode Kruis pa nan sosten enorme cu nan a duna e famia.
- Na Aurora Funeral Home pa su super bon servicio y atento pa tur cos bay bunita.
- Na Sr. Robert Gandelman pa su bunita palabranan y atencion y na tur coleganan di Omaira pa nan atencion y pa nan bunita gesto den misa y tambe na Vanessa pa su mensahenan.
- Na Sr.Jossy Lacle cu a dirigi palabra masha bunita pa Chen.
- Na Monica Ho y famia y amigonan di Wong Sheung Wong pa nan atencion y Carl Michael Bikker pa e bunita palabranan.
- Na Kiziah Trimon y Maybeline Arends-Croes pa su bunita cantica den misa.
- Na Yvonne di por a lesa e bunita poesia di Robin.

Y tur demas famianan, bisiñanan, amigonan cu a sa di compaña nos durante tur e dianan aki y te na ora di despedida di nos sernan keri Chen y Tica (Omaira), boso compania tabata un gran consuelo pa nos y nos no tin palabra pa gradici.
Boso bunita gestonan semper lo keda graba den nos curazon.

Alavez nos kier a invita un y tur pa un Santo Sacrificio di misa na honor di nos defuntonan cual lo tuma lugar Diahuebs 24 di Juni pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Diahuebs despues di misa lo tin un rosario na cas Piedra Plat 102-C.

Na nomber di Nora, Buchito, Bianca, Robin, Raymon, Alexandra, Eduardo y Marc.
Danki un biaha mas.

Auto probablemente procedente di ladronicia laga atras accidenta na Santo Largo





DIAMARS mainta a drenta informe di un auto cu a ser laga atras despues di a accidenta na Santo Largo. Patruya policial cu a bay controla un que otro, a bin haya un Nissan Sentra shinishi A-54995 cu a accidenta net na un di e subida di brug di e tubonan cu ta core cant'i caminda entre W.E.B. y Valero.

Pero no a haya ningun hende serca di e vehiculo y ta ser sospecha cu e auto aki ta procedente di joyriding y/of ladronicia. Den oranan di mainta, un persona a yama pa informa cu su auto a ser horta for di su cura di cas, den tur e awasero fuerte cu tabata cayendo. Polis ta investigando pa wak kico a pasa cu e vehiculo aki.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
4086 6858 8272	7313 - Sagitario		3755 3088 2680
	BIG FOUR	SUPER FOUR	CORSOW
	3875	2799	5566 5563 7707
LOTTO DI DIA	17-24-26-27-29		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. John Croes
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Chofernan pone atencion na trafico, polis por para bo anytime cu bo comete un infraccion



DIAMARS mainta nos fotografo por a nota na Santa Cruz con polis a para un dama chofer pa pone na altura di su comportacion den trafico. Pues percura pa respeta reglanan di trafico, pasobra polis por ta net bo tras mes y por bay parabo y hasta dunabo un boet, den tempo dificil aki.

Homber ta exigi Chines placa p'e dune su rijbewijs

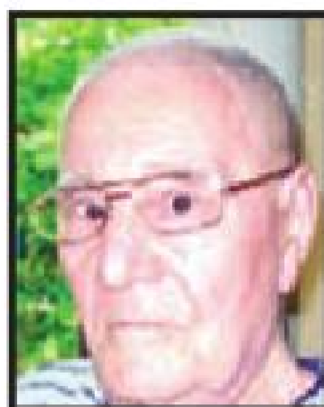
Polis di San Nicolas a bay dialuna mainta na un establecimento na Weg Seroe Preto, pa un asistencia. Eynan e muher J.L., naci na China di 33 aña, ta bisa polis cu un homber a haya su rijbewijs y a bin exigi p'e dune placa p'e dune su rijbewijs bek. E ta bisa cu desconocirnan a horta den su auto. El a duna polis descripcion di e homber y polis a topa cune.

Nan a mustre riba e consecuencia si e Chines bay duna keho y a bisa cu e rijbewijs ta propiedad priva di e Chines. El a compronde y a duna polis a rijbewijs. No ta conoci si J.L. a bay duna keho.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Na een bewogen leven en een moedig gedragen ziekbed is van ons heengegaan.



Adrianus.A Rijsdijk (Jos)
In leven Adjudant der Mariniers b.d.
*** 7 December 1926 – † 18 Juni 2010**

Echtgenoot van : J. Rijsdijk- van Puijenbroek (Jo)

Kinderen en kleinkinderen:

Nederland oorn D
Ton en Trudy Rijsdijk
Ellis
Johan en Hellen
Nederland Apeldoorn
Agnes en Fred Willemsen-Rijsdijk
Jurjen
Nederland eusden L
Pierre en Ria Rijsdijk
Jeffrey en Charina
Randolph en Inge

Gelegenheid tot condoleren Zaterdag 26 juni 2010 van 9:00 – 10:30 's ochtends te Aurora Funeral Home, Cumana 76 .
Aansluitend zal de kerkdienst plaats vinden en de begrafenis te Sabana Basora.

Coba Lodo 15B Sta Cruz Aruba

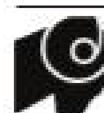
TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 23 juni 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	2.55	2.60	2.66
Zwitserse Frank per CHF. 100	159.96	160.68	161.48
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	194.75	196.53	198.50
Euro per XEU. 100	216.35	218.32	220.52



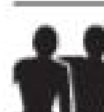
Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta bay conoce amiganan nobo y por presentá oportunidadnan pa biaha y cu bo no mester nenga. Traha y pensa mihor si bo ta so. 14,05,43.



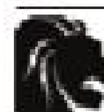
Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta gusta di envolví bo mes den lo relacioná cu negoshi. Pone hopi interes na planeá bo futuro. Tuma na consideracion e cosnan pro y contra. 47,03.



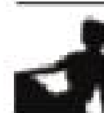
Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo mente ta hopi activá pa locual ta recomendabel pa bo concentrá den proyectonan importante. Bo ta den bo mihor momento pa expresá bo punto di bista. 12.



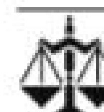
Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta hopi consciente di loke bo ta expresá pa otronan. Bo ta gusta di meditá, tende música y alehábo di cosnan diario di bida. 31,12,10.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta drenta den contacto cu persona o gruponan cu di algun manera por yudabo den plan profesional. Bo atencion ta dirigí p'e logronan den bo bida. 16,07,38.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Tur negoshi cu ta relaciona comunicacion ta primintí di ta exitoso. Ta tempo di papia cu hefe o superiornan na bo trabao. 33,26,14.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Tur cos nobo cu ta pasando den bo mundo, ta yama bo atencion. Probechá e dianan aki pa cuminsá estudionan nobo. 09,01,05.



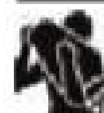
Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Pone bo mes den comunicacion cu bo mi interior. Bo còmbersacion pa los demas ta riba nivel intelectual. 40,14,02.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Si bo tin problema o dificultadnan cu algun persona awor ta den bo mihór momento pa sinta papia y resolvé e cosnan bo mes. 32,01,10.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo mente ta hopi cla y hopi activo di loke bo ta lesa o siña ta wòrdo grabá. Bo ta hopi pendiente di e detayenan. 28,15,44.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Divertí en grande creando weganan cu ta rekerí agilidad mental. Envolví den e actividadnan di lectura y di trabao mental. 11,06,02.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Si bo tin cu discutí algo cu bo famia, hacié awor. No permití cu presion ta acumulá. Ta bon momento examiná bo bida personal. 18,50,03.

Colombiano ilegal captura den area di negoshinan riba Plaza Daniel Leo pa dos choler







DIAMARS merdia a drenta informe cu lo tin un persona ilegal den area di negoshinan banda di Plaza Daniel Leo. Di acuerdo cu informacion di algun testigo, t'asina cu yudanza di dos choler, a logra gara e sospechoso aki. Ta trata di un ilegal cu a bin for di Colombia. Na yegada di Visibility Team, mesora a detene e ilegal aki y despues a entregue na Warda nos Costa pa su detencion te ora di su expulsion y deportacion. E dos cholernan a grita, cu no ta cos malo so nan ta haci, pasobra nan ta yuda polis tambe. Awor nan kier haya strepi y uniform di polis, pa controla centro di Playa. Que chiste!!!



OCA su delegacion p'e Mundial di Jinete-Amazona ta yen di positivismo

DIASABRA ultimo, OCA den cuadro di su celebracion di 25 aña di existencia a presenta na invitadonan, miembro di prensa y mayornan, e seleccion di Jinete/Amazona cu lo representa Aruba n'e di 8 Mundial di Jinete/Amazona na Puerto Rico for di 4 te cu 11 di juli awor, den e dushi deporte di equitacion (Paso Fino). Aruba su team ta consisti di 24 participante tanto mucha muher como mucha homber cu ta core den edad di 4 te cu 18 aña.

E seleccion a train duro y ta cla pa bin cu medayanan di Oro-Silver-Brons.

E head coach Igor Kock y e Huez Miguel Poleo ta cla p'e reto na Puerto Rico. Nan ta hopi sigur di e team Aruba, cu lo sa di haci nan best pa gana.

Awe diarazon e seleccion lo ta na Casa Del Mar for 7:00 – 9:00 p.m. pa nan ultimo sesion di team building. E team building sesion lo wordo duna dor di sra. Madeleine Dulabi Ridderstap y sra. Merl Serrant Gibbs.

Team gerencial di Do It Best General Store Savaneta ta conoci


Swinda


Julia


Randy


Inocencio


Frida

24 di juni 2010 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.L.W.	W. ta wordo acusa di ladronicia di un auto riba 15 di februari 2010.
09.00	G.C.J.	J. ta wordo acusa di ladronicia den cura di cas di un caha di herment y/of glovenan di baseball y demas pertenencianan di un persona riba 2 di augustus 2007. Tambe e ta wordo acusa di ladronicia den cura di cas di un of mas pisca y klechi di un persona riba 6 di augustus 2007.
09.00	G.C.J.	J. ta wordo acusa di ladronicia di yabinan di cas y/of un cartera y/of otro pertenencianan di un persona riba 4 di april 2009.
09.45	C.G.L.	L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y riba caminda publico, a comete violencia contra un persona riba 23 di januari 2009.
10.15	Y.d.l.R.M.	D.l.R.M. ta wordo acusa di ladronicia di placa di un persona den e periodo di 15 di oktober 2009 te 24 di november 2009.
10.45	A.T.	T. ta wordo acusa di exportacion di cocaina riba 31 di octtober 2009.
11.15	R.I.P.	P. ta wordo acusa di exportacion di cocaina riba 6 di maart 2010.
11.30	J.R.D.	D. ta wordo acusa di a keda sin meld importacion di un suma di placa di mas cu 20.000 florin riba 26 di maart 2010.

25 di juni 2010 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	V.M.R.W.	Pro forma. W. ta wordo acusa di exportacion di cocaina den e periodo di 11 te 15 di maart 2010.
08.15	W.I.B.	Pro forma. B. ta wordo acusa di exportacion di cocaina riba prome di maart 2010.
08.15	M.W.P.	Pro forma. P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, importacion y/of exptortacion di cocaina riba prome di maart 2010.
08.15	J,J.C.	Pro forma. C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un suma di placa riba 30 di maart 2010.
08.30	R.A.D.P. D.M.G.L. D.M.R.G. F.A.J.P. casa cu J. L.d.J.P.F. J.D.M.	D.P. y P.F. ta wordo acusa di a intencionalmente exporta cocaina den e periodo di prome di januari 2009 te 31 di juli 2009. D.P. ta wordo acusa ademas di posesion di un arma di candela y/of bala den e periodo di prome di april 2009 te 31 di juli 2009, sin cu tabatin permiso pa esaki. D.P., G.L., R.G., J.P. y M. ta wordo acusa di tabatin placa den nan man, a entrega of haci uso di placa di cual nan tabata sa cu tabata directamente of indirectamente procedente di crimen.

KENNETH y Frans Ponson a anuncia e team gerencial cu lo tin e maneho diario di Do It Best General Store Savaneta den nan man. Do It Best General Store ta habri pa publico diasabra, 26 di juni awor.

E Team di Savaneta lo ta encabeza pa Hal Williams, un veterano den industria di servicio y cu un experiencia amplio den tur aspecto di Operacion. Hall Williams lo disfruta di e asistencia di un team di 2 persona dinamico, cu hunto cu'ne lo dirigi e Do It Best General Store nobo.

Un di e personanan aki ta Frida Heyliger, Gerente di Tienda Asistente cu tin 10 aña trahando cu General Store y e otro ta Swinda Ruiz-Tromp, den posicion di Hefe di Administracion Asistente, cu tin 7 aña trahando cu General Store.

Julia de Cuba lo traha den departamento di articulo di cas. Julia de Cuba tin 10 aña ta trahando na General Store como merchandiser y cahera.

Randy Daniels tin 8 aña trahando na General Store y lo ta responsabel pa fasteners, tools y pomp. Randy Daniels tin añanan di experticio como carpinte y den construccion.

Rodrick Kock t'e experto den cas, di tur product electrico y di plomeria. Si bo mester contesta di cualkier pregunta tocante electric y plomeria, Rodrick Kock tin e contesta.

Jury Geerman lo tin na su encargo tur cos cu tin di haci cu jardineria, sport, pool y auto. Banda di esaki tambe e por mustrabo den e direccion corecto den departamento di articulo di cas. Hunto cu Julia de Cuba, nan t'e duo dinamico den Do It Best General Store Savaneta.

Inocencio van der Linde ta den e area di pintura, lijm y sealant. Inocencio van der Linden a nace na Savaneta asina ta cu e lo no ta un cara straño pa'bo si bo bishita nos Do It Best General Store na Savaneta.

E escogencia di personal na Do It Best General Store na Savaneta tabata un proceso cu a cuminsa, desde cu e decision a wordo haci pa habri un Do It Best General Store na Savaneta den e locacion nobo. Mas di 100 persona a participa n'e evento special cu General Store a tene pa recluta personal p'e tienda aki, apesar cu ta solamente 7 posicion tabata disponibel. Esey a pone nan den e situacion envidiabel, pa por scoge entre e hendenan cu a aplica, p'e personanan perfecto p'e posicionan aki y nan ta sigur cu nos a haci escogencia pa un team ganador.

Gerencia di General Store ta yamabo bon bini na nan tienda nobo Do It Best General Store na Savaneta. E apertura oficial ta diabierna, 25 di juni awor cu musica live, mientras cu e tienda lo ta habri pa publico cuminsando diasabra, 26 di juni pa 08:00, cu actividad pa henter famia, cu ta start pa 10:00 mainta y lo continua te cu 4 or di atardi. Esaki ta eventonan cu bo no por perde.

Dumpmentu ilegal di awa den laman















ESAKI ta un par di potret cu un ciudadano, amante di naturaleza y cuido di nos medio ambiente, a di saca ayera mainta. Loke ta tuma lugar aki ta, cu for di un siman caba, tin dumpmento awa den laman n'e sitio di construccion di "Ritz Carlton". No kier punta dede, pero sigur mester tin un responsabel p'e hecho aki.

Prome a coba un buraco cu tabata 30 pia hundo y yen di awa. Ta usando afval di un otro sitio di constuccion pa yena den buraconan aki y ta pomp e awa manda laman.

Si mira e color di laman, por mira e contaminacion, cu ta pone hende kere cu esaki ta Golfo di Mexico den miniatura, cordando riba e oilspill cu tin cu a caba cu naturaleza y ta un atake directo riba medio ambiente. Te cu Gobierno Mericano a dicidi cu BP mester paga un daño cuantioso p'e causa aki. Nos por cobra esnan responsabel p'esaki tambe na Aruba?